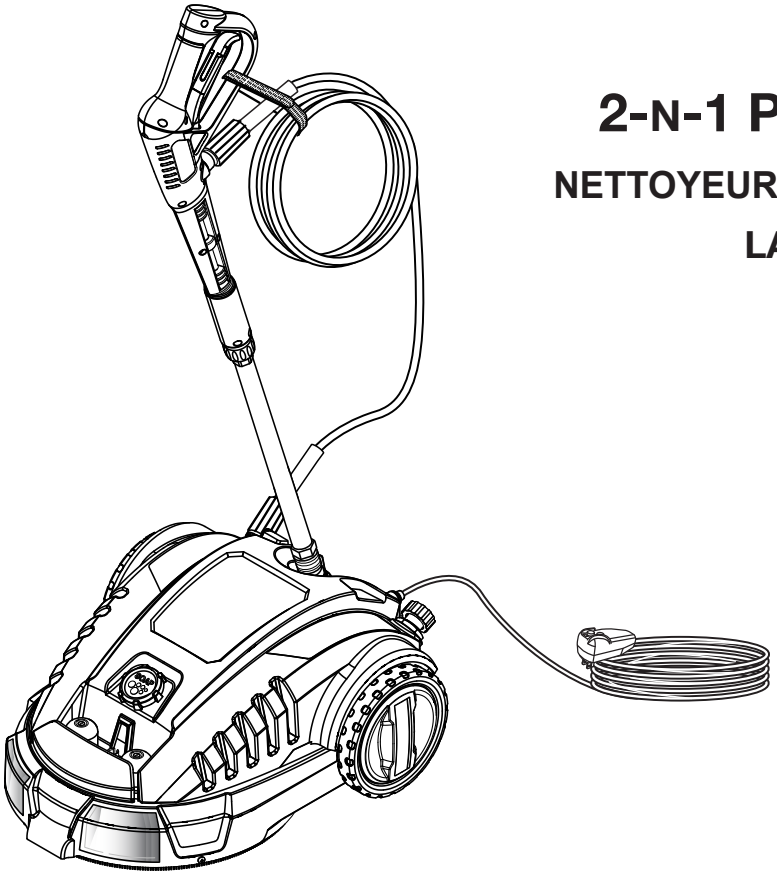
Homelite®

OPERATOR'S MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DEL OPERADOR



2-N-1 PRESSURE WASHER

NETTOYEUR HAUTE PRESSION DE 2-IN-1

LAVADORA A PRESIÓN 2 EN 1

UT80715

To register your Homelite product, please visit: http://register.homelite.com/

Pour enregistrer votre produit de Homelite, s'il vous plaît la visite: http://register.homelite.com/

Para registrar su producto de Homelite, por favor visita: http://register.homelite.com/

Your pressure washer has been engineered and manufactured to our high standard for dependability, ease of operation, and operator safety. When properly cared for, it will give you years of rugged, trouble-free performance.

⚠ **WARNING:** To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

Thank you for your purchase.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

Ce nettoyeur haute pression a été conçu et fabriqué conformément aux strictes normes de fiabilité, simplicité d'emploi et sécurité d'utilisation. Correctement entretenu, il vous donnera des années de fonctionnement robuste et sans problème.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.

Merci de votre achat.

CONSERVER CE MANUEL POUR FUTURE RÉFÉRENCE

Su lavadora de presión ha sido diseñada y fabricada de conformidad con las estrictas normas para brindar fiabilidad, facilidad de uso y seguridad para el operador. Con el debido cuidado, le brindará muchos años de sólido y eficiente funcionamiento.

⚠ **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

Le agradecemos su compra.

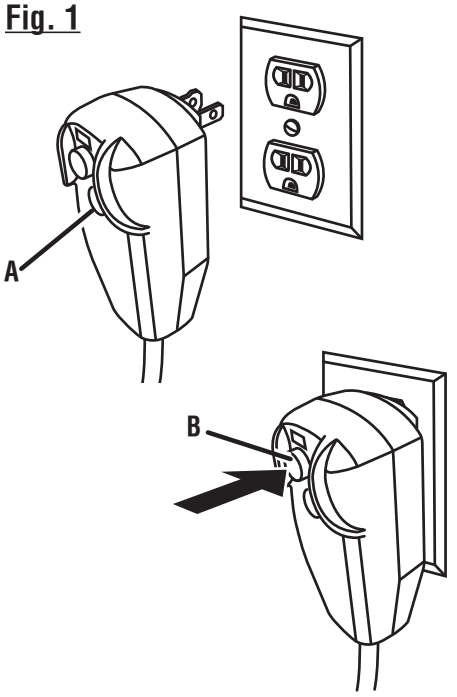
GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

See this fold-out section for all of the figures referenced in the operator's manual.

Consulter l'encart à volets afin d'examiner toutes les figures mentionnées dans le manuel d'utilisation.

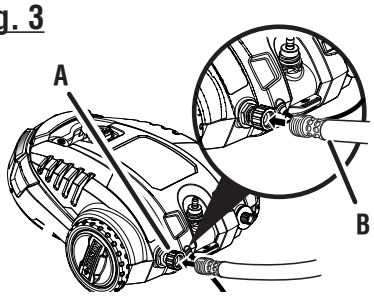
Consulte esta sección desplegable para ver todas las figuras a las que se hace referencia en el manual del operador.

Fig. 1



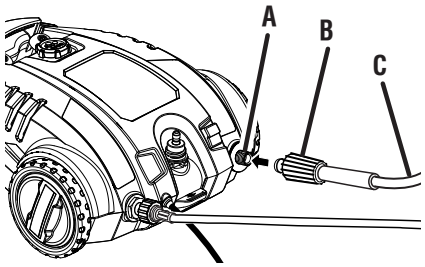
A - Test button (essayer le bouton, botón de prueba)
B - Reset button (bouton « reset », botón de reajuste)

Fig. 3



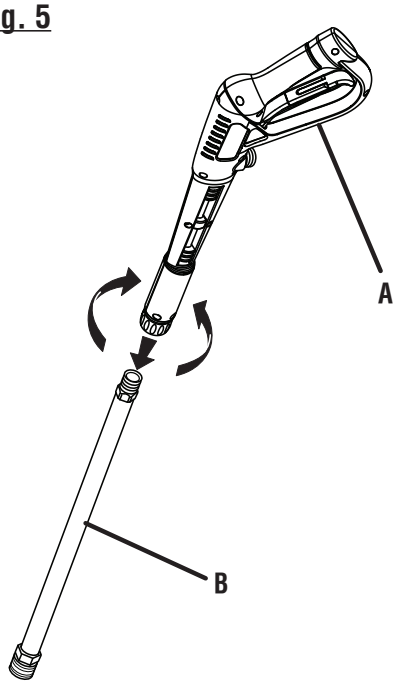
A - Pump inlet (d'entrée de la pompe, acoplador de la bomba)
B - Garden hose (tuyau d'arrosage, manguera de jardín)

Fig. 4



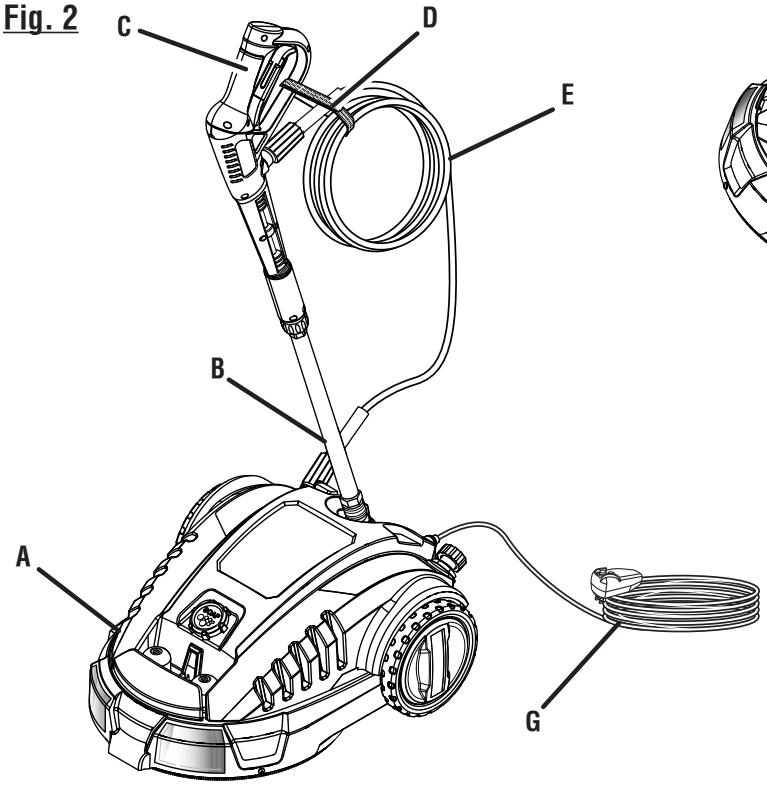
A - Pump outlet (sortie de la pompe, tomacorriente de la bomba)
B - Nipple (têton, conexión)
C - High pressure hose (tuyau haute pression, manguera de alta presión)

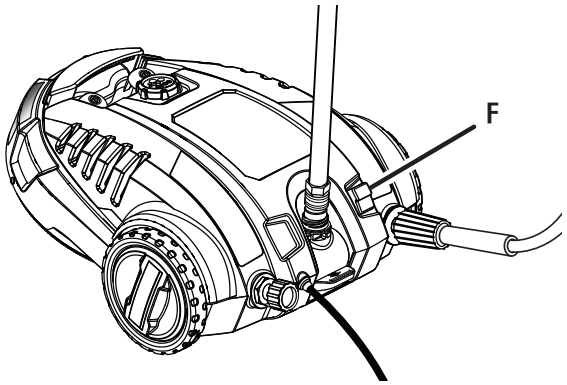
Fig. 5



A - Trigger handle (poignée à gâchette, mango del gatillo)
B - Spray wand (lance de pulvérisation, tubo rociador)

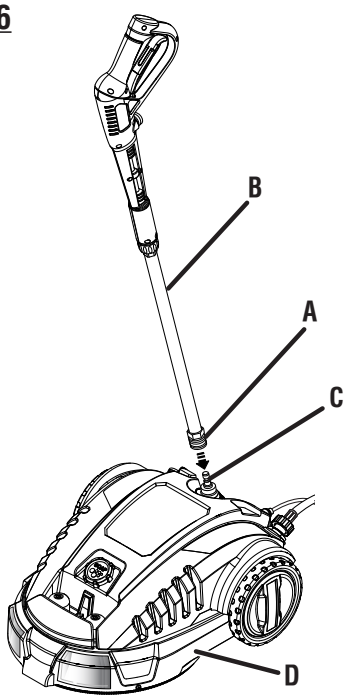
Fig. 2





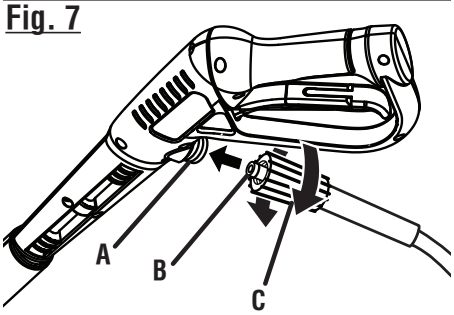
A - Cleaning deck (nettoyer le filtre d'arrivée d'eau, unidad de limpieza)
B - Spray wand (lance de pulvérisation, tubo rociador)
C - Trigger with lock out (gâchette avec verrou, gatillo con seguro)
D - Hook-and-loop strap (sangle à boucles et crochets, correa de gancho y lazada)
E - High pressure hose (tuyau haute pression, manguera de alta presión)
F - On/Off switch (interrupteur marche/arrêt, interruptor de encendido/apagado)
G - Electrical cord with GFCI plug (cordon électrique avec prises GFCI, cordón del mango con tomacorriente GFCI)

Fig. 6



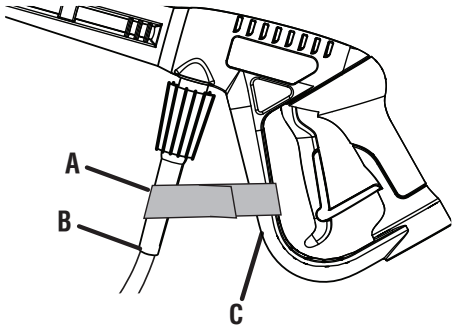
A - Quick-connect coupler (coupleur à ressort, collarin acciónado por resorte)
B - Spray wand (lance de pulvérisation, tubo rociador)
C - Deck inlet plug (prise le filtre d'arrivée d'eau, clavija de entrada de la unidad)
D - Cleaning deck (nettoyer le filtre d'arrivée d'eau, unidad de limpieza)

Fig. 7



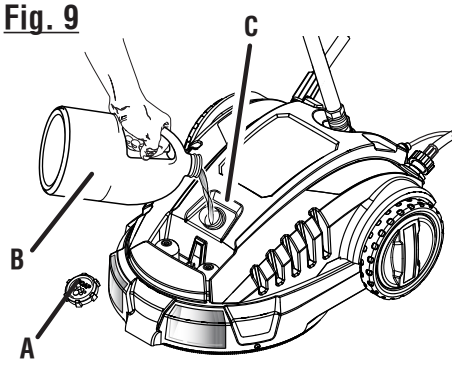
A - Handle inlet coupler (coupleur d'entrée de la poignée, acoplador de entrada del mango)
B - Nipple (têton, conexión)
C - Collar (collier, collar)

Fig. 8



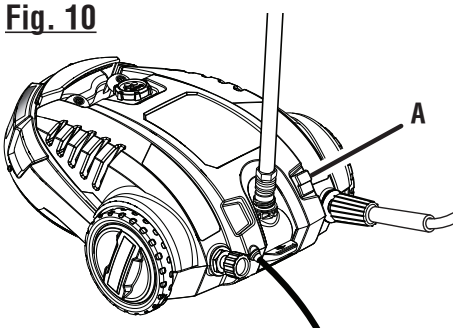
A - Hook-and-loop strap (sangle à boucles et crochets, correa de gancho y lazada)
B - High pressure hose (tuyau haute pression, manguera de alta presión)
C - Trigger handle (poignée à gâchette, mango del gatillo)

Fig. 9



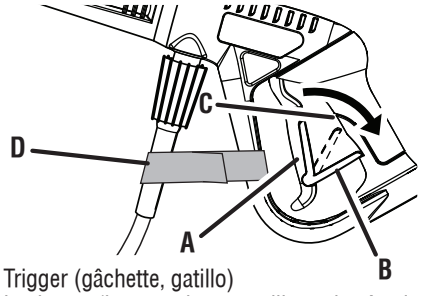
A - Cap (capuchon, tapa)
B - Detergent (détergente, detergente)
C - Detergent tank (réservoir de détergente, tanque de detergente)

Fig. 10



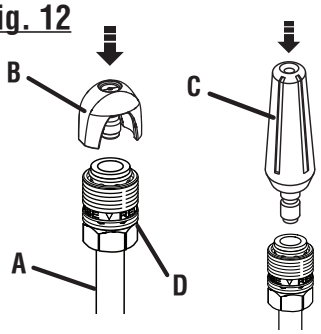
A - On/off switch (interrupteur marche/arrêt, interruptor de encendido)

Fig. 11



A - Trigger (gâchette, gatillo)
B - Lock out (bouton de verrouillage, botón de seguro)
C - Slot (fente, ranura)
D - Hook-and-loop strap (sangle à boucles et crochets, correa de gancho y lazada)

Fig. 12



A - Spray wand (lance de pulvérisation, tubo rociador)
B - Nozzle (buse, boquilla)
C - Turbo nozzle (buse de turbo, boquilla de turbo)
D - Quick-connect collar (collier à ressort, collar de conexión rápido

Fig. 13

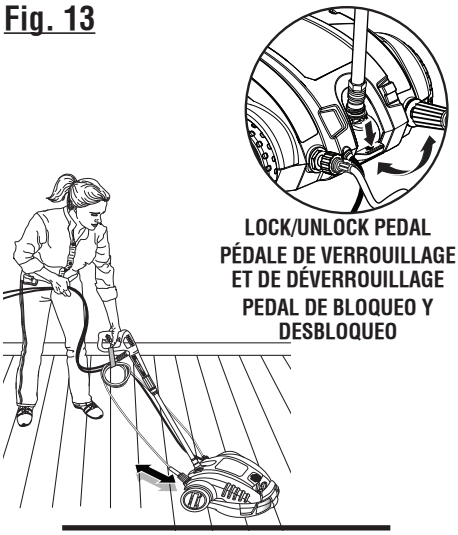
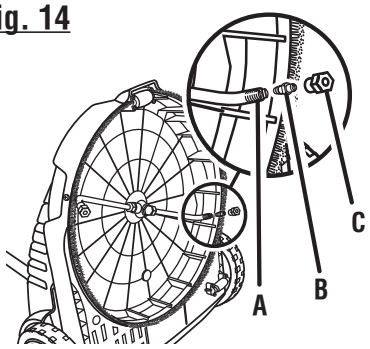
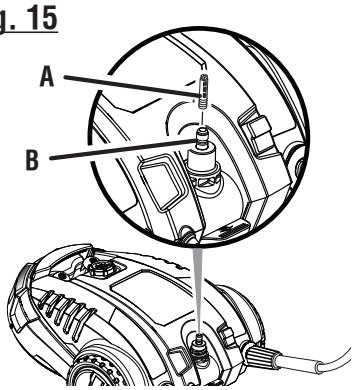


Fig. 14



A - Spray bar (barre de pulvérisation, tubo rociador)
B - Deck nozzle (buse de terrass, boquilla de la unidad)
C - Holder (support, sujeción)

Fig. 15



A - High pressure filter (filtre haute pression, filtro de alta presión)
B - Cleaning deck inlet plug (prise de nettoyer le filtre d'arrivée d'eau, clavija de entrada de la unidad de limpieza)

TABLE OF CONTENTS
TABLE DES MATIÈRES / ÍNDICE DE CONTENIDO

- Introduction 2
  Introduction / Introducción
- Important Safety Instructions 3
  Instructions importantes concernant la sécurité / Instrucciones de seguridad importantes
- Specific Safety Rules 4
  Règles de sécurité particulières / Reglas de seguridad específicas
- Symbols 5-6
  Symboles / Símbolos
- Electrical 6
  Caractéristiques électriques / Aspectos eléctricos
- Features 7
  Caractéristiques / Características
- Assembly 7-8
  Assemblage / Armado
- Operation 9-11
  Utilisation / Funcionamiento
- Maintenance 11-12
  Entretien / Mantenimiento
- Troubleshooting 13
  Recherche de pannes / Solución de problemas
- Warranty 14
  Garantie / Garantía
- Parts Ordering and Service ..... Back Page
  Commande de pièces et réparation / Pedidos de piezas y servicio ..... Page arrière / Pág. posterior

INTRODUCTION
INTRODUCTION / INTRODUCCIÓN

This product has many features for making its use more pleasant and enjoyable. Safety, performance, and dependability have been given top priority in the design of this product making it easy to maintain and operate.

* * *

Ce produit offre de nombreuses fonctions destinées à rendre son utilisation plus plaisante et satisfaisante. Lors de la conception de ce produit, l'accent a été mis sur la sécurité, les performances et la fiabilité, afin d'en faire un outil facile à utiliser et à entretenir.

* * *

Este producto ofrece numerosas características para hacer más agradable y placentero su uso. En el diseño de este producto se ha conferido prioridad a la seguridad, el desempeño y la fiabilidad, por lo cual se facilita su manejo y mantenimiento.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ WARNING:
Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

⚠ WARNING:
When using this product basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT

- **To reduce the risk of injury,** close supervision is necessary when a product is used near children.
- **Be thoroughly familiar with controls.** Know how to stop the product and release pressure quickly.
- **Stay alert and exercise control.** Watch what you are doing and use common sense. Do not operate product when you are tired. Do not rush.
- **Do not operate the product while under the influence of drugs, alcohol, or any medication.**
- **Keep the area of operation clear of all persons,** particularly small children, and pets.
- **Don't overreach or stand on unstable support.** Keep proper footing and balance at all times.
- **Follow the maintenance instructions specified in this manual.**
- **This product is provided with a ground fault circuit interrupter built into the power cord plug.** If replacement of the plug or cord is needed, use only identical replacement parts.
- **WARNING: Risk of injection or injury –** Do not direct discharge stream at persons.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

GROUND FAULT CIRCUIT INTERRUPTER PROTECTION

This pressure washer is provided with a ground fault circuit interrupter (GFCI) built into the plug of the power supply cord. This device provides additional protection from the risk of electric shock. Should replacement of the plug or cord become necessary, use only identical replacement parts that include GFCI protection.

SERVICING OF A DOUBLE-INSULATED APPLIANCE

In a double-insulated product, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double-insulated product, nor should a means for grounding be added to the product. Servicing a double-insulated product requires extreme care and knowledge of the system, and should be done only by qualified service personnel. Replacement parts for a double insulated product must be identical to the parts they replace. A double-insulated product is marked with the words "DOUBLE INSULATION" or "DOUBLE INSULATED." The symbol ⧈ may also be marked on the product.

WARNING: To reduce the risk of electrocution, keep all connections dry and off the ground. Do not touch plug with wet hands.

SPECIFIC SAFETY RULES

- **Know your product.** Read the operator's manual carefully. Learn the machine's applications and limitations as well as the specific potential hazards related to this product.
- **To reduce the risk of injury,** keep children and visitors away. All visitors should wear safety glasses and be kept a safe distance from work area.
- **Use right product.** Don't force product or attachment to do a job it was not designed for. Don't use it for a purpose not intended.
- **Dress properly.** Do not wear loose clothing, gloves, neckties, or jewelry. They can get caught and draw you into moving parts. Rubber gloves and nonskid footwear are recommended when working outdoors. Also wear protective hair covering to contain long hair.
- **Do not operate the equipment while barefoot or when wearing sandals or similar lightweight footwear.** Wear protective footwear that will protect your feet and improve your footing on slippery surfaces.
- **Exercise caution to avoid slipping or falling.**
- **Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **Use only recommended accessories.** The use of improper accessories may cause risk of injury.
- **Check damaged parts.** Before further use of the product, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged must be properly repaired or replaced by an authorized service center to avoid risk of personal injury.
- **Never leave product running unattended. Turn power off.** Don't leave product until it comes to a complete stop.
- **Keep the motor free of grass, leaves, or grease** to reduce the chance of a fire hazard.
- Follow manufacturer's recommendations for safe loading, unloading, transport, and storage of machine.
- **Keep product dry, clean, and free from oil and grease.** Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or any solvents to clean product.
- **Check the work area before each use.** Remove all objects such as rocks, broken glass, nails, wire, or string which can be thrown or become entangled in the machine.
- **Do not use product if switch does not turn it off.** Have defective switches replaced by an authorized service center.
- **Avoid dangerous environment.** Don't expose to rain. Keep work area well lit.
- **Do not abuse the cord.** Never use the cord to carry the product or to disconnect the plug from an outlet. Keep cord away from heat, oil, sharp edges, or moving parts. Replace damaged cords immediately. Damaged cords increase the risk of electric shock.
- **Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) protection should be provided on the circuit(s) or outlet(s) to be used for the product.** Receptacles are available having built-in GFCI protection and may be used for this measure of safety.
- **Never direct a water stream toward people or pets, or any electrical device.**
- **Before starting any cleaning operation,** close doors and windows. Clear the area to be cleaned of debris, toys, outdoor furniture, or other objects that could create a hazard.
- **Do not use acids, alkalines, solvents, flammable material, bleaches, or industrial grade solutions** in this product. These products can cause physical injuries to the operator and irreversible damage to the machine.
- **WARNING: High pressure jets can be dangerous if subject to misuse.** The jet must not be directed at persons, animals, electrical devices, or the machine itself.
- **Keep the motor away from flammables and other hazardous materials.**
- **Check bolts and nuts** for looseness before each use. A loose bolt or nut may cause serious motor problems.
- **Before storing, allow the motor to cool.**
- **When servicing use only identical replacement parts.** Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.
- **ONLY use cold water.**
- **Not recommended for use with extension cords.**
- Make sure minimum clearance of 3 feet is maintained from combustible materials.
- **Connect pressure washer only to an individual branch circuit.**
- **Hold the handle and wand securely with both hands.** Expect the trigger handle to move when the trigger is pulled due to reaction forces. Failure to do so could cause loss of control and injury to yourself and others.
- **Ensure the high pressure hose is properly connected before using the product.**
- **Save these instructions.** Refer to them frequently and use them to instruct other users. If you loan someone this product, loan them these instructions also.

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER:	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	CAUTION:	(Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
	Safety Alert	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Eye Protection	Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.
	Wet Conditions Alert	Do not expose to rain or use in damp locations.
	Risk of Injection	To reduce the risk of injection or injury, never direct a water stream towards people or pets or place any body part in the stream. Leaking hoses and fittings are also capable of causing injection injury. Do not hold hoses or fittings.
	Kickback	To reduce the risk of injury from kickback, hold the spray wand securely with both hands when the machine is on.
	Electric Shock	Failure to use in dry conditions and to observe safe practices can result in electric shock.
	Chemical Burns	To reduce the risk of injury or damage, DO NOT USE ACIDS, ALKALINES, BLEACHES, SOLVENTS, FLAMMABLE MATERIAL, OR INDUSTRIAL GRADE SOLUTIONS in this product.

SYMBOLS

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
V	Volts	Voltage
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
W	Watt	Power
~	Alternating Current	Type of current
n_o	No Load Speed	Rotational speed, at no load
⧈	Class II Construction	Double-insulated construction
.../min	Per Minute	Revolutions, strokes, surface speed, orbits etc., per minute

ELECTRICAL

DOUBLE INSULATION

Double insulation is a concept in safety in electric power tools, which eliminates the need for the usual three-wire grounded power cord. All exposed metal parts are isolated from the internal metal motor components with protecting insulation. Double insulated products do not need to be grounded.

⚠ WARNING:
The double insulated system is intended to protect the user from shock resulting from a break in the product's internal insulation. Observe all normal safety precautions to avoid electrical shock.

NOTE: Servicing of a product with double insulation requires extreme care and knowledge of the system and should be performed only by a qualified service technician. For service, we suggest you return the product to your nearest authorized service center for repair. Always use original factory replacement parts when servicing.

ELECTRICAL CONNECTION

This product has a precision-built electric motor. It should be connected to a **power supply that is 120 volts, AC only (normal household current), 60 Hz.** Do not operate this product on direct current (DC). A substantial voltage drop will cause a loss of power and the motor will overheat. If the product does not operate when plugged into an outlet, double-check the power supply.

GROUND FAULT CIRCUIT INTERRUPTER

See Figure 1.

This unit is equipped with a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI), which guards against the hazards of ground fault currents. An example of ground fault current is the current that would flow through a person who is using an appliance with faulty insulation and, at the same time, is in contact with an electrical ground such as a plumbing fixture, wet floor, or earth.

GFCI plugs do not protect against short circuits, overloads, or shocks.

NOTE: After the unit is connected to a power source, it is ready for use. It is not necessary to press the reset button before initial start up.

The GFCI plug can be tested with the TEST and RESET buttons.

To test:

- Depress the TEST button. This should cause the RESET button to pop out.
- To restore power, depress the RESET button.

Perform this test monthly to ensure proper operation of the GFCI.

FEATURES

PRODUCT SPECIFICATIONS

Motor ..... 120 V, AC only, 60 Hz, 13.5 Amps
Maximum Pounds Per Square Inch Pressure* ..... 1,600 psi
Maximum Gallons Per Minute* ..... 1.3 gpm
Maximum Inlet Water Temperature ..... 104˚F
**Max. rating determined by PWMA Standard 101*

KNOW YOUR PRESSURE WASHER

See Figure 2.

The safe use of this product requires an understanding of the information on the tool and in this operator's manual as well as a knowledge of the project you are attempting. Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

CLEANING DECK

The cleaning deck can be used to clean large flat areas using less time and energy than when using the spray wand.

DETERGENT TANK

Remove the cap from the detergent tank to add detergent to the pressure washer.

HOOK-AND-LOOP STRAP

The hook-and-loop strap keeps the garden hose and electrical cord close to the trigger handle and out of the way.

GFCI PLUG

The pressure washer is equipped with a GFCI plug to guard against the hazards of ground fault currents. This plug does not protect against short circuits, overloads, or shocks.

HIGH PRESSURE HOSE STORAGE

Once the high pressure hose is rolled, hang it on the back of the machine using the hook-and-loop strap to secure in place.

ON/OFF SWITCH

This switch turns the pressure washer on and off.

TRIGGER HANDLE

The trigger handle has a gripping surface that provides added control of the spray wand and helps reduce fatigue.

TRIGGER WITH LOCK-OUT

Pulling the trigger releases a stream of water for high pressure cleaning. The lock-out provides protection against unauthorized use.

ASSEMBLY

UNPACKING

This product requires assembly.

- Carefully cut the box down the sides then remove the product and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the packing list are included.

⚠ WARNING:
Do not use this product if any parts on the Packing List are already assembled to your product when you unpack it. Parts on this list are not assembled to the product by the manufacturer and require customer installation. Use of a product that may have been improperly assembled could result in serious personal injury.

- Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.
- If any parts are damaged or missing, please call 1-800-242-4672 for assistance.

PACKING LIST

Pressure Washer
Trigger Handle
25 ft. High Pressure Hose
Spray Wand
Injection Hose and Filter
Nozzle (15° Nozzle, Soap Nozzle, Turbo Nozzle)
Hook-and-loop strap
Operator's Manual

⚠ WARNING:
If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

ASSEMBLY

⚠ WARNING:
Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

⚠ WARNING:
Do not connect to power supply until assembly is complete. Failure to comply could result in accidental starting and possible serious personal injury.

CONNECTING THE WATER SUPPLY TO THE PRESSURE WASHER

See Figure 3.

CAUTION:
Always observe all local regulations when connnecting hoses to the water main. Some areas have restrictions against connecting directly to public drinking water supply to prevent the feedback of chemicals into the drinking water supply. Direct connection through a receiver tank or backflow preventer is usually permitted.

The water supply must come from a water main. NEVER use hot water or water from pools, lakes, etc.

Before connecting the garden hose to the pressure washer:

- Run water through the hose for 30 seconds to clean any debris from the hose.
- Inspect the screen in the water intake.
- If the screen is damaged, do not use the machine until the screen has been replaced.
- If the screen is dirty, clean it before connecting the garden hose to the machine.

To connect the garden hose to the machine:

- Straighten the garden hose.

  NOTE: There must be a minimum of 10 feet of unrestricted hose between the pressure washer intake and the hose faucet or shut off valve (such as a "Y" shut off connector).
- With the hose faucet turned completely off, attach the garden hose to the pump inlet coupler. Tighten by hand.

CONNECTING THE HIGH PRESSURE HOSE TO THE PUMP

See Figure 4.

- Insert the nipple on the end of the high pressure hose collar into the pump outlet.
- Slide the collar over the outlet turning the collar clockwise to tighten securely.
- Pull on the hose to be certain it is properly secured.

CAUTION:
Do not run the pressure washer pump without water supply connected and turned on, as this may damage the high pressure seals and decrease pump life. Completely unwind the hose from its reel or coil and make sure the hose is not being restricted by tires, rocks, or any other objects that may lessen or prevent water flow to the pressure washer.

ASSEMBLING THE SPRAY WAND

See Figure 5.

- Insert the end of the spray wand into the trigger handle outlet coupler.
- Turn the connector clockwise until it stops. This secures the wand in place.

USING THE SPRAY WAND AS A HANDLE

See Figure 6.

When not in use, the spray wand can be stored in the cleaning deck. In this position, the wand is then used as a handle to push/move the pressure washer from place to place.

Attaching the spray wand to the cleaning deck:

- Assemble the trigger handle and spray wand as described previously in this manual.
- Insert spray wand quick connect coupler into the cleaning deck inlet plug. Tilt upward until coupler clips into position.

⚠ WARNING:
To reduce the risk of injection or injury, only use the cleaning deck on flat, horizontal surfaces. Never lift the cleaning deck from the cleaning surface while operating the pressure washer.

CONNECTING HIGH PRESSURE HOSE TO TRIGGER HANDLE

See Figures 7 - 8.

- Insert the nipple on the end of the high pressure hose collar into the handle inlet coupler.
- Slide the collar over the coupler, turning the collar clockwise to tighten securely.
- Pull on the hose to be certain it is properly secured.
- Attach the hook-and-loop strap to the trigger handle and high pressure hose.

  NOTE: Use the hook-and-loop strap to secure the electrical cord and garden hose during operation.

OPERATION

⚠ WARNING:

Do not allow familiarity with the product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

⚠ WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes resulting in possible serious injury.

⚠ WARNING:

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

⚠ WARNING:

Never direct a water stream toward people or pets, or any electrical device. Failure to heed this warning could result in serious injury.

APPLICATIONS

You may use this product for the purposes listed below:

- **Using cleaning deck:** removing dirt and mold from decks and cement patios
- **Using spray wand:** cleaning cars, boats, motorcycles, outdoor furniture, grills, and house siding

ADDING DETERGENT TO THE PRESSURE WASHER

See Figure 9.

Use only detergents designed for pressure washers; household detergents, acids, alkalines, bleaches, solvents, flammable material, or industrial grade solutions can damage the pump. Many detergents may require mixing prior to use. Prepare cleaning solution as instructed on the solution bottle.

- Disconnect pressure washer from power supply.
- Place pressure washer upright on a flat surface.
- Remove cap from detergent tank.
- Pour detergent into tank until it reaches the maximum fill level located on the unit.

  NOTE: Use a funnel, if needed, to prevent accidental spilling of the detergent outside the tank. If any detergent is spilled during the filling process, make sure the unit is cleaned and dried before proceeding.
- Reinstall cap.

STARTING AND STOPPING THE PRESSURE WASHER

See Figure 10.

CAUTION:

Do not run the pressure washer pump without water supply connected and turned on, as this may damage the high pressure seals and decrease pump life. Completely unwind the hose from its reel or coil and make sure the hose is not being restricted by tires, rocks, or any other objects that may lessen or prevent water flow to the pressure washer.

- Connect the garden hose.
- Turn the garden hose on then squeeze the high pressure trigger to relieve air pressure. Once a steady stream of water appears, release the trigger.
- After ensuring the on/off switch is in the **OFF (O)** position, connect the pressure washer to the power supply.

  NOTE: For ease of use during operation, secure the electrical cord and garden hose using the hook-and-loop strap as shown in figure 14.
- Press the reset button on the pressure washer's plug to make sure the unit is ready for operation.
- Press **ON (I)** on the switch to start the motor.
- To stop the motor, release the trigger and press **OFF (O)** on the switch.

⚠ WARNING:

Hold the handle and wand securely with both hands. Expect the trigger handle to move when the trigger is pulled due to reaction forces. Failure to do so could cause loss of control and injury to yourself and others.

USING THE SPRAY WAND TRIGGER

See Figure 11.

For greater control and safety, keep both hands on the trigger handle at all times.

- Pull back and hold the trigger to operate the pressure washer.
- Release the trigger to stop the flow of water through the nozzle.

To engage the lock-out:

- Push up on the lock-out until it clicks into the slot.

To disengage the lock-out:

- Push the lock-out down and into its original position.

For the most effective cleaning, the spray nozzle should be between 8 in. and 24 in. from the surface to be cleaned. If the spray is too close it can damage the cleaning surface.

OPERATION

USING THE NOZZLES

See Figure 12.

Each of the nozzles has a different spray pattern. Before starting any cleaning job, determine the best nozzle for the job. The following chart offers some general guidelines to help you choose the best nozzle for your application.

Nozzle	Application
15° Yellow	For narrow surfaces • Removing heavy mildew stains • Removing marine growth from boats and marine equipment • Removing rust from steel and oxidation from aluminum • Removing grease or dirt from equipment • Removing paint from wood, masonry or metal
Turbo Nozzle	Pencil jet nozzle rotates at high speed to increase intensity and cleaning area of the spray. Spray pattern will cover an area from 4 to 8 in. wide depending on distance between wand and surface being cleaned. • Rust removal • Non-painted metal or plastic tank cleaning • Washing concrete • Removing gum from sidewalks • Boat cleaning • Cleaning dirty garage floors • Removing mud and clay from hard surfaces like concrete, brick, or stone
Soap Nozzle	For all detergent applications

CAUTION:

NEVER change nozzles without locking the lock-out on the trigger handle.

- Turn off the pressure washer and shut off the water supply. Pull trigger to release water pressure.
- Engage the lock-out on the trigger handle by pushing up on the lock-out until it clicks into the slot.
- Push the nozzle into the quick-connect collar until it clicks in place and is secured properly.

To disconnect a nozzle from the trigger handle once the cleaning job is complete:

- Turn off the pressure washer and shut off the water supply. Pull trigger to release water pressure.
- Engage the lock-out on the trigger handle by pushing up on the lock-out until it clicks into the slot.
- Remove the nozzle by placing hand over nozzle then pulling back the quick-connect collar. Place nozzle in the nozzle storage area on the machine.

USING THE HIGH PRESSURE HOSE

The high pressure hose features an outer covering that provides strength to the hose. If the outer covering becomes damaged, the hose must be replaced immediately. **Do not use a high pressure hose if the outer covering is damaged.**

To prevent damage to the outer covering:

- Inspect the hose before every use.
- Fully unwrap and straighten hose before use.
- Do not allow the high pressure hose to be kinked.
- Keep hose away from hot surfaces and sharp edges.
- Do not pull unit by high pressure hose.
- Do not allow hose to be crushed or wrapped around objects.

OPERATING THE PRESSURE WASHER

See Figure 13.

Use only detergents designed for pressure washers; household detergents, acids, alkalines, bleaches, solvents, flammable material, or industrial grade solutions can damage the pump. Many detergents may require mixing prior to use. Prepare cleaning solution as instructed on the solution bottle.

To clean:

- Pour detergent in the detergent tank.
- Install the soap nozzle on the spray wand.
- Start the pressure washer and spray the detergent on a dry surface using long, even, overlapping strokes. To prevent streaking, do not allow detergent to dry on the surface.

To rinse:

- Using the 15° nozzle, spray away from the rinsing surface for approximately 10 seconds to allow any remaining detergent to be flushed from the line.
- Start at the top of the area to be rinsed and work down, overlapping the strokes.

USING THE CLEANING DECK

See Figure 13.

- Secure the electrical cord and garden hose using the hook-and-loop strap.
- Start the pressure washer.
- Walk slowly behind the cleaning deck, cleaning as you go.

  NOTE: If striping or swirling occurs, slow your pace. If problem continues, see *Troubleshooting* later in this manual.

OPERATION

⚠ CAUTION:
Striking any raised obstacle which using with the cleaning deck will damage the unit. If contact does occur and causes vibration when operating the pressure washer, stop and replace the spray bar. Continuing to operate the unit without replacing the spray bar could result in serious injury or damage to the unit.

NOTE: See figure 14 for the location of the spray bar.

MOVING THE PRESSURE WASHER

- Turn the pressure washer off. Point nozzle in a safe direction and pull trigger to release water pressure.
- Store the spray wand in the cleaning deck.
- Tilt the machine toward you until it balances on the wheels then roll the machine to the desired position.

MAINTENANCE

⚠ WARNING:
When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.

⚠ WARNING:
Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes, resulting in possible serious injury.

⚠ WARNING:
Before inspecting, cleaning or servicing the machine, shut off engine, wait for all moving parts to stop, and disconnect spark plug wire and move it away from spark plug. Failure to follow these instructions can result in serious personal injury or property damage.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

⚠ WARNING:
Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which may result in serious personal injury.

Only the parts shown on the parts list are intended to be repaired or replaced by the customer. All other parts should be replaced at an authorized service center.

NOZZLE MAINTENANCE

Excessive pump pressure (a pulsing sensation felt while squeezing the trigger) may be the result of a clogged or dirty nozzle.

- Unplug the pressure washer.
- Turn off the pressure washer and shut off the water supply. Pull trigger to release water pressure.
- Remove the nozzle from the spray wand.

  NOTE: Never point the spray wand at your face.
- Using a straightened paper clip or nozzle cleaning tool (not provided), free any foreign materials clogging or restricting the nozzle.
- Using a garden hose, flush debris out of nozzle by back flushing (running the water through the nozzle backwards or from the outside to the inside).
- Reconnect the nozzle to the spray wand.
- Turn on the water supply.

MAINTENANCE

CLEANING THE DECK NOZZLES

See Figure 14.

There are two deck nozzles located under the cleaning deck. If these nozzle become clogged, it may be necessary to clean them.

To clean nozzles:

- Unplug the pressure washer.
- Turn off the pressure washer and shut off the water supply. Pull the trigger to release water pressure.
- Tilt the cleaning deck backwards to expose the spray bar.
- With a wrench, remove the holders from each end of the spray bar then lift the nozzle from the holder.
- Using a straightened paper clip or nozzle cleaning tool (not provided), free any foreign materials clogging or restricting the nozzle.
- Using a garden hose, flush debris out of nozzle by back flushing (running the water through the nozzle backwards or from the outside to the inside).
- Slide the nozzle back into the holder.
- Place the holder and the spray bar and retighten.

CHANGING THE HIGH PRESSURE FILTER

See Figure 15.

Once you have cleaned the deck nozzles, if the water still doesn't flow freely from the spray bar, it may be necessary to replace the high pressure filter.

To replace the filter:

- Unplug the pressure washer.
- Place a flathead screwdriver in the cleaning deck inlet plug. The slot in the top of the filter will cause it to turn so it can be lifted out of the machine.
- Once the filter is removed from the inlet plug, replace it with a new filter (not included).
- Using a flat head screwdriver, turn the filter until it can no longer be seen over the top of the inlet plug.

STORING THE PRESSURE WASHER

Allow 30 minutes of "cool down" time before storing the machine. Store in a dry, covered area where the weather can't damage it.

It is important to store this product in a frost-free area. Always empty water from all hoses, the pump, and the detergent container before storing.

NOTE: Use of a pump saver will give you better performance and increase the life of the machine.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Pressure washer does not start when trigger is depressed	Power cord not connected to power source	Connect the power cord to a live 120V AC, 60 Hz AC receptacle.
	Switch is off	Turn switch on.
	GFCI is tripped	Press reset button on the GFCI plug.
	House/shop circuit breaker is tripped	Reset house/shop breaker. Make sure pressure washer is connected to an individual branch circuit only.
Pump doesn't produce pressure	Inadequate water supply	Provide adequate water flow.
	Spray wand leaks	Check connections and / or replace wand.
	Nozzle is clogged	Clean nozzle.
	Pump is faulty	Contact authorized service center.
	Air in line	Squeeze trigger on spray wand to remove air from line.
	Water inlet filter is clogged or dirty	Remove the water inlet filter, rinse with warm water, then replace in unit.
Machine doesn't reach high pressure	Diameter of garden hose is too small	Replace with 3/4 in. garden hose.
	Water supply is restricted	Check garden hose for kinks, leaks, and blockages.
	Not enough inlet water	Open water source full force.
No detergent	Detergent tank is empty	Add additional detergent to tank.
	Water supply is inadequate or clogged	Check garden hose for kinks, leaks and blockages.
	Wrong nozzle is attached.	Attach soap nozzle.
Wand leaks	O-ring needs replacing	Replace o-ring. If this does not correct the problem, contact your authorized service center to purchase a new wand.

WARRANTY

LIMITED WARRANTY STATEMENT

Homelite Consumer Products, Inc.warrants to the original retail purchaser that this Homelite® brand pressure washer is free from defect in material and workmanship and agrees to repair or replace, at Techtronic Industries North America, Inc.'s discretion, any defective product free of charge within this time period from the date of purchase:

- Two years if the product is used for personal, family or household use.

This warranty extends to the original retail purchaser only and commences on the date of the original retail purchase.

Any part of this product found in the reasonable judgment of Homelite Consumer Products, Inc.to be defective in material or workmanship will be repaired or replaced, without charge for parts and labor, by an Authorized Service Center for Homelite® brand pressure washers (Authorized Homelite® Service Center).

The product, including any defective part, must be returned to an Authorized Homelite® Service Center within the warranty period. The expense of delivering the product to the service center for warranty work and the expense of returning it back to the owner after repair or replacement will be paid for by the owner. Techtronic Industries North America, Inc.'s responsibility in respect to claims is limited to making the required repairs or replacements and no claim of breach of warranty shall be cause for cancellation or rescission of the contract of sale of any Homelite® brand pressure washer. Proof of purchase will be required by the dealer to substantiate any warranty claim. All warranty work must be performed by an authorized Homelite Consumer Products, Inc.service center.

This warranty does not cover any product that has been subject to misuse, neglect, negligence, or accident, or that is used for rental or commercial purposes, or that has been operated in any way contrary to the operating instructions as specified in the Homelite Consumer Products, Inc.operator's manual. This warranty does not apply to any damage to the product that is the result of improper maintenance or to any product that has been altered or modified so as to adversely affect the products operation, performance or durability or that has been altered or modified so as to change its intended use. The warranty does not extend to repairs made necessary by normal wear or by the use of parts or accessories which are either incompatible with the Homelite® brand pressure washer or adversely affect its operation, performance or durability.

In addition, this warranty does not cover:

A. Wear items – Hoses, connector fittings, spray nozzles, wheels, spray wand

Homelite Consumer Products, Inc.reserves the right to change or improve the design of any Homelite® brand pressure washer without assuming any obligation to modify any product previously manufactured.

ALL IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED IN DURATION TO THE STATED WARRANTY PERIOD. ACCORDINGLY, ANY SUCH IMPLIED WARRANTIES INCLUDING MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR OTHERWISE, ARE DISCLAIMED IN THEIR ENTIRETY AFTER THE EXPIRATION OF THE APPROPRIATE TWO-YEAR WARRANTY PERIOD. TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC.'S OBLIGATION UNDER THIS WARRANTY IS STRICTLY AND EXCLUSIVELY LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT OF DEFECTIVE PARTS AND HOMELITE CONSUMER PRODUCTS, INC.DOES NOT ASSUME OR AUTHORIZE ANYONE TO ASSUME FOR THEM ANY OTHER OBLIGATION. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. HOMELITE CONSUMER PRODUCTS, INC.ASSUMES NO RESPONSIBILITY FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR OTHER DAMAGES INCLUDING, BUT NO LIMITED TO EXPENSE OF RETURNING THE PRODUCT TO AN AUTHORIZED HOMELITE® SERVICE CENTER AND EXPENSE OF DELIVERING IT BACK TO THE OWNER, MECHANIC'S TRAVEL TIME, TELEPHONE OR TELEGRAM CHARGES, RENTAL OF A LIKE PRODUCT DURING THE TIME WARRANTY SERVICE IS BEING PERFORMED, TRAVEL, LOSS OR DAMAGE TO PERSONAL PROPERTY, LOSS OF REVENUE, LOSS OF USE OF THE PRODUCT, LOSS OF TIME, OR INCONVENIENCE, SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

This warranty applies to all Homelite® brand pressure washer manufactured by Homelite Consumer Products, Inc.and sold in the United States and Canada.

To locate your nearest Authorized Homelite® Service Center, dial 1-800-242-4672.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT :
Lire attentivement toutes les instructions. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :
Lors de l'utilisation de ce produit, toujours suivre les consignes de base, notamment :

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT

- **Tour réduire les risques de blessures,** porter une attention particulière lorsque le produit est utilisé en présence d'enfants.
- **Se familiariser complètement avec les commandes.** Veiller à savoir arrêter la machine et relâcher la pression rapidement.
- **Rester vigilant et garder le contrôle.** Se montrer attentif et faire preuve de bon sens. Ne pas utiliser le produit en état de fatigue. Ne pas se presser.
- **Ne pas utiliser ce produit sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.**
- **Ne laisser personne approcher la zone de travail,** particulièrement les petits enfants et les animaux domestiques.
- **Ne pas travailler hors de portée ou se tenir sur une surface instable.** Toujours se tenir bien campé et en équilibre.
- **Suivre les instructions d'entretien décrites dans le présent manuel.**
- **Ce produit est fourni avec un disjoncteur de fuite à la terre intégré dans la fiche du cordon d'alimentation.** S'il est nécessaire de procéder au remplacement de la fiche ou du cordon, utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine.
- **AVERTISSEMENT : Risque d'injection ou de blessures –** ne pas diriger le jet directement vers quelqu'un.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

PROTECTION D'UN DISJONCTEUR DE FUITE À LA TERRE

Cette laveuse à pression est fournie avec un disjoncteur de fuite à la terre intégré dans la fiche du cordon d'alimentation. Ce dispositif offre une protection supplémentaire contre les décharges électriques. S'il est nécessaire de procéder au remplacement de la fiche ou du cordon, utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine qui incluent un disjoncteur de fuite à la terre.

LA RÉPARATION D'UN APPAREIL À DOUBLE ISOLATION

Le produit à double isolation comprend deux systèmes d'isolation au lieu d'un système de mise à la terre. Aucun appareil à double isolation ne comprend et ne requiert de dispositif de mise à la terre. La réparation de ce produit exige des précautions extrêmes et une bonne connaissance du système; c'est pourquoi elle doit être confiée à un technicien qualifié. Utiliser exclusivement des pièces de remplacement identiques à celles d'origine. Les mots « DOUBLE ISOLATION » sont indiqués sur les outils à double isolation. Le symbole peut également être indiqué sur le produit.

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'électrocution, garder toutes les connexions au sec et au-dessus du sol. Ne pas manipuler la fiche avec les mains mouillées.

RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

- **Apprendre à connaître le produit.** Lire attentivement le manuel d'utilisation. Apprendre les applications et les limites de le produit, ainsi que les risques spécifiques relatifs à son utilisation.
- **Pour réduire les risques de blessures,** garder les enfants et visiteurs à l'écart. Tous les visiteurs doivent porter des lunettes de sécurité et se tenir à bonne distance de la zone de travail.
- **Utiliser le produit approprié.** Ne pas utiliser le produit ou un accessoire pour effectuer un travail pour lequel il n'est pas conçu. Ne ne pas utiliser le produit pour une application non prévue.
- **Porter une tenue appropriée.** Ne pas porter de vêtements amples, gants, cravate ou bijoux. Ces articles pourraient être happés et tirer la main ou une partie du corps dans les pièces en mouvement. Des gants en caoutchouc et des chaussures antidérapantes sont recommandées pour le travail à l'extérieur. Les cheveux longs doivent être ramassés sous un couvre-chef.
- **Ne pas faire fonctionner l'équipement pied-nu ou en portant des sandales ou des chaussures légères similaires.** Porter des chaussures de sécurité protégeant les pieds et améliorant l'équilibre sur des surfaces glissantes.
- **Faire preuve de prudence pour éviter de glisser ou tomber.**
- **Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.** Le respect de cette règle réduira les risques de blessures graves.
- **N'utiliser que les accessoires recommandés.** L'emploi de tout accessoire inadapté peut présenter un risque de blessure.
- **Vérifier l'état des pièces.** Avant d'utiliser le produit de nouveau examiner soigneusement les pièces et dispositifs de protection qui semblent endommagés afin de déterminer s'ils fonctionnent correctement et s'ils remplissent les fonctions prévues. Vérifier l'alignement des pièces mobiles, s'assurer qu'aucune pièce n'est bloquée ou cassée, vérifier la fixation de chaque pièce et s'assurer qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de le produit. Pour éviter les risques de blessures, toute protection ou pièce endommagée doit être correctement réparée ou remplacée dans un centre de réparations agréé.
- **Ne jamais laisser un produit en fonctionnement sans surveillance.** Ne pas s'éloigner de le produit avant qu'il soit parvenu à un arrêt complet.
- **Garder le moteur dépourvu d'herbe, feuilles ou graisse** pour réduire le risque d'incendie.
- Suivre les recommandations du fabricant pour assurer la sécurité de chargement, déchargement, transport et remisage de la machine.
- **Garder le produit sec, propre et exempt d'huile ou de graisse.** Toujours utiliser un chiffon propre pour le nettoyage. Ne jamais utiliser de liquide de freins, d'essence ou de produits à base de pétrole pour nettoyer le produit.
- **Examiner la zone de travail avant chaque utilisation.** La débarrasser de tous les objets tels que cailloux, verre brisé, clous, fils métalliques, cordes, etc. risquant d'être projetés ou de se prendre dans la machine.
- **Ne pas utiliser le produit si le commutateur ne permet pas de l'arrêter.** Faire remplacer les commutateurs défectueux dans un centre de réparations agréé.
- **Éviter les environnements dangereux.** Ne pas exposer à la pluie. Garder le lieu de travail bien éclairé.
- **N'abîmez pas le cordon.** N'utilisez jamais le cordon pour transporter le produit et ne jamais débrancher ce dernier en tirant sur le cordon. Tenez le cordon loin de la chaleur, de l'huile, des rebords tranchants et des pièces en mouvement. Remplacez immédiatement les cordons endommagés. Les cordons endommagés accroissent le risque d'un choc électrique.
- **Les circuits utilisés avec le produit devraient être munis d'un interrupteur de défaut à la terre.** Des connecteurs avec un interrupteur de défaut à la terre sont disponibles et peuvent être utilisés pour satisfaire à cette mesure de sécurité.
- **Ne jamais diriger le jet d'eau vers des personnes, animaux domestiques ou dispositifs électriques.**
- **Avant de commencer toute opération de nettoyage,** fermer les portes et fenêtres. Débarrasser la zone à nettoyer de débris, jouets, meuble de jardin ou autres objets pouvant créer un danger.
- **Ne pas utiliser de produits acides ou alcalins, de solvants, de matières inflammables ou de solutions de qualité industrielle** dans ce produit. Ces produits peuvent causer des blessures de l'opérateur et des dommages irréversibles de l'équipement.
- **AVERTISSEMENT : Les jets à haute pression peuvent être dangereux s'ils sont utilisés incorrectement.** Le jet ne doit pas être dirigé vers des personnes, animaux, dispositifs électriques ou l'équipement lui-même.
- **Garder le moteur à l'écart des articles inflammables et autres matières dangereuses.**
- **Vérifier le serrage de la boulonnerie avant** chaque utilisation. Un boulon ou écrou desserré peut causer de sérieux problèmes de moteur.
- **Laisser le moteur refroidir avant de remiser l'outil.**
- **Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations.** L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.
- **Utiliser de l'eau froide UNIQUEMENT.**
- **Il n'est pas recommandé d'utiliser ce produit avec des cordons prolongateurs.**
- Veiller à garder une distance d'au moins 914 mm (3 pi) des matériaux combustibles.
- **Brancher la laveuse à pression uniquement dans un circuit terminal individuel.**
- **Tenir la poignée et la lance fermement à deux mains.** S'attendre à ce que la poignée de gâchette bouge lorsque la détente est appuyée en raison des forces de réaction. L'non-respect de cet avertissement peut entraîner une perte de contrôle et provoquer des blessures à soi et à des tiers.
- **S'assurer que le tuyau flexible haute pression est branché correctement avant d'utiliser le produit.**
- **Conserver ces instructions.** Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire d'autres utilisateurs. Si ce produit est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
⚠	**DANGER :**	Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves, voire mortelles.
⚠	**AVERTISSEMENT :**	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
⚠	**ATTENTION :**	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	ATTENTION :	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

Certains des symboles ci-dessous peuvent être présents sur le produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser le produit plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
⚠	Symbole d'alerte de sécurité	Indique un risque de blessure potentiel.
	Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection oculaire	Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.
	Avertissement concernant l'humidité	Ne pas exposer à la pluie ou l'humidité.
	Risque d'injection	Pour réduire les risques d'injection ou de blessures, ne jamais diriger le jet directement vers des enfants ou animaux domestiques et ne placer aucune partie du corps sur la trajectoire du jet. Les fuites aux flexibles et raccords peuvent également entraîner des blessures. Ne pas tenir des flexibles ou raccords.
	Rebond	Pour réduire le risque de blessure suite à un rebond, tenir la lance fermement à deux mains lorsque la machine est en fonctionnement.
	Choc électrique	Ne pas utiliser la machine dans un endroit sec ou ne pas respecter les pratiques de sécurité peut entraîner un choc électrique.
	Brûlures chimiques	Pour réduire les risques de blessures ou de dommages matériels, NE PAS UTILISER DE PRODUITS ACIDES, ALCALINS OU JAVÉLISÉS, NI DE SUBSTANCES INFLAMMABLES OU DE SOLUTIONS DE QUALITÉ INDUSTRIELLE dans ce produit.

SYMBOLES

Certains des symboles ci-dessous peuvent être présents sur l'outil. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser l'outil plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
V	Volts	Tension
A	Ampères	Intensité
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watts	Puissance
~	Courant alternatif	Type de courant
n_o	Vitesse à vid	Vitesse de rotation à vide
⧈	Construction de classe II	Construction à double isolation
.../min	Par minute	Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

ISOLATION DOUBLE

L'isolation double est un concept de sécurité des outils électriques qui élimine le besoin de cordon d'alimentation à trois fiches habituel. Toutes les pièces métalliques sont isolées des parties métalliques du moteur interne par une isolation protectrice. Des produits à double isolation n'ont pas besoin de mise à terre.

⚠ AVERTISSEMENT :
Le système à double isolation est conçu pour protéger l'utilisateur des chocs qui pourraient surgir des défauts dans l'installation électrique interne de la machine. Observez toutes les instructions de sécurité qui servent à éviter le choc électrique.

NOTE : La réparation d'un produit à isolation double exige des précautions extrêmes et la connaissance du système et elle ne doit être confiée qu'à un technicien de service qualifié. Pour les réparations, nous recommandons de confier le produit au centre de réparations agréé le plus proche. Utilisez toujours des pièces de rechange originales de fabricant pour les réparations.

CONNEXION ÉLECTRIQUE

Ce produit est équipé d'un moteur électrique de précision. Il doit être branché uniquement sur une **alimentation 120 V, c.a. (courant résidentiel standard), 60 Hz**. N'utilisez pas cet outil sur une source de courant continu (c.c.). Une chute de tension importante causerait une perte de puissance et une surchauffe du moteur. Si le produit ne fonctionne pas une fois branché, vérifiez l'alimentation électrique.

DISJONCTEUR DE FUITE À LA TERRE

Voir la figure 1.

Cette unité est équipée d'un disjoncteur de fuite à la terre qui protège des dangers de courants de défaut à la terre. Un exemple de courant de défaut à la terre est le courant qui passerait par une personne utilisant un appareil dont l'isolation serait défectueuse, et qui serait en même temps en contact avec une mise électrique à la terre, telle qu'un dispositif de plomberie, un sol mouillé ou la terre.

Les bouchons protégées par un disjoncteur de fuite à la terre ne protègent pas des court-circuits, des surcharges et des chocs électriques.

NOTE : Une fois que l'unité est branchée à une source d'alimentation, celle-ci est prête à être utilisée. Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur le bouton de réinitialisation avant le démarrage initial.

Les bouchons protégées par un disjoncteur de fuite à la terre peuvent être testées au moyen des boutons TEST et RESET (Réinitialisation).

Pour tester :

- Appuyer sur le bouton TEST. Ceci doit faire sortir le bouton Reset (Réinitialiser).
- Pour restaurer l'alimentation, appuyer sur le bouton RESET (Réinitialiser).

Effectuer ce test chaque mois pour assurer un bon fonctionnement du disjoncteur de fuite à la terre.

CARACTÉRISTIQUES

FICHE TECHNIQUE

Moteur .....120 V, c.c., 60 Hz, 13,5 A
Pression maximum en livres par pouce carré/Kpa* ..... 11 030 kPa (1 600 psi)
Débit maximum par minute*..... 4,9 LPM (1,3 gpm)
Température maximum d'eau d'arrivée.....40 ˚C (104 ˚F)
**Maximum évaluant résolu par la norme de PWMA 101, quand essayé avec le buse rouge*

APPRENDRE À CONNAÎTRE LE NETTOYEUR HAUTE PRESSION

Voir la figure 2.

La sécurité d'utilisation de ce produit exige la compréhension des informations apposées sur le produit et contenues dans ce manuel d'utilisation, ainsi que la connaissance du travail à exécuter. Avant d'utiliser ce produit, se familiariser avec toutes ses fonctions et règles de sécurité.

PLATEAU DE NETTOYAGE

Le plateau de nettoyage peut être utilisé pour nettoyer de grandes surfaces planes en moins de temps et avec moins d'énergie qu'avec la lance d'arrosage.

RÉSERVOIR DE DÉTERGENTE

Enlever la capuchon pour réservoir de détergente et verser le détergent dans nettoyeur haute pression.

RANGEMENT DE TUYAU DE SANGLE

La courroie adhésive permet de garder le boyau d'arrosage près de la poignée à gâchette et à l'écart de la zone de mouvement.

FICHE À DISJONCTEUR DE FUITE À LA TERRE

La laveuse à pression est dotée d'une fiche à disjoncteur de fuite à la terre afin d'assurer une protection contre les risques associés aux courants de défaut de mise à la terre. Cette fiche n'offre aucune protection contre les courts-circuits, les surcharges ou les décharges électriques.

SUPPORT DE RANGEMENT

Une fois le tuyau haute pression enroulé, suspendre à l'arrière de la poignée à gâchette au moyen de la courroie adhésive afin de le fixer en place.

COMMUTATEUR MARCHE / ARRÊT

Cet interrupteur permet de mettre la laveuse à pression en marche et à l'arrêt.

POIGNÉE DE GÂCHETTE

La poignée de gâchette est dotée d'une surface de prise permettant de mieux la contrôler et de réduire la fatigue.

GÂCHETTE AVEC VERROUILLAGE

Appuyer sur la gâchette pour produire un jet d'eau à haute pression pour le nettoyage. Le verrouillage constitue une protection contre toute utilisation non autorisée.

ASSEMBLAGE

DÉBALLAGE

Ce produit doit être assemblé.

- Avec précaution, sortir l'outil et les accessoires de la boîte. S'assurer que toutes les pièces figurant sur la liste de contrôle sont incluses.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser le produit si, en le déballant, vous constatez que des éléments figurant dans la liste de contrôle d'expédition sont déjà assemblés. Certaines pièces figurant sur cette liste n'ont pas été assemblées par le fabricant et exigent une installation. Le fait d'utiliser un produit qui a été assemblé de façon inadéquate peut entraîner des blessures.

- Examiner soigneusement le produit pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné le produit et avoir vérifié qu'il fonctionne correctement.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, appeler le 1-800-242-4672.

LISTE DE CONTRÔLE

Nettoyeur haute pression
Poignée à gâchette
Tuyau haute pression de 7,6 m (25 pi)
Lance de pulvérisation
Flexible d'injection et filtre
Buse (15°, buse à détergent, buse de turbo)
Sangle à boucles et crochets
Manuel d'utilisation

⚠ AVERTISSEMENT :

Si des pièces manquent ou sont endommagées, ne pas utiliser cet outil avant qu'elles aient été remplacées. Le fait d'utiliser ce produit même s'il contient des pièces endommagées ou s'il lui manque des pièces peut entraîner des blessures graves.

ASSEMBLAGE

⚠ AVERTISSEMENT :
Ne pas essayer de modifier ce produit ou de créer des accessoires non recommandés pour ce produit. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :
Ne mettez pas sous tension avant de compléter l'assemblage. Le non respect de cet avertissement pourrait résulter en un démarrage accidentel et des blessures corporelles graves.

CONNEXION DU SOUPAPE DE PROVISION AU NETTOYEUR HAUTE PRESSION

Voir la figure 3.

ATTENTION :
Toujours respecter tous les règlements locaux au moment de brancher les tuyaux flexibles à l'alimentation principale en eau. Dans certaines régions, l'unité ne doit pas être reliée directement à l'alimentation publique en eau potable pour éviter que des produits chimiques affectent le système. Un raccordement direct est généralement permis si une bâche de récupération ou un dispositif anti-refoulement est utilisé.

L'alimentation en eau doit provenir d'une conduite principale d'alimentation en eau. Ne JAMAIS utiliser l'eau chaude ou l'eau des piscines, lacs, etc.

Avant de connecter le tuyau d'arrosage au nettoyeur haute pression :

- Faire circuler l'eau dans le flexible pendant 30 secondes pour le débarrasser des débris.
- Inspecter le tamis dans l'arrivée d'eau.
- Si le tamis est endommagé, ne pas utiliser l'équipement avant d'avoir remplacé le tamis.
- Si le tamis est sale, le nettoyer avant de connecter le tuyau d'arrosage à l'équipement.

Pour connecter le tuyau d'arrosage à l'équipement :

- Redresser le tuyau d'arrosage.

  NOTE : Il doit y avoir un minimum de 3 m (10 pi) de tuyau entre l'admission du nettoyeur haute pression et le robinet de tuyau ou le robinet de sectionnement (comme un connecteur de sectionnement en « Y »).
- Le robinet de tuyau étant complètement fermé, attacher le tuyau d'arrosage à coupleur d'entrée de la pompe. Serrer à la main.

CONNEXION DU TUYAU HAUTE PRESSION SUR LA POMPE

See Figure 4.

- Insérer le mamelon de l'extrémité du collier du tuyau flexible haute pression dans de sortie de la pompe.
- Glisser le collier sur le sortie de la pompe et tourner le collier dans le sens horaire pour le serrer solidement.
- Tirer sur le tuyau pour s'assurer qu'il est solidement assujetti.

ATTENTION :
Ne pas faire fonctionner la pompe de la laveuse à pression sans que l'arrivée d'eau soit branchée et ouverte, car cela pourrait endommager les joints d'étanchéité haute pression et réduire la durée de vie utile de la pompe. Dérouler complètement le tuyau de son dévidoir ou de sa bobine et s'assurer qu'il ne se coince pas sous les pneus, sur des roches ou dans tout autre objet susceptible de couper ou de réduire l'alimentation en eau de la laveuse à pression.

ASSEMBLAGE DE LA LANCE DE PULVÉRISATION

Voir la figure 5.

- Insérer la buse sur la poignée de lance de pulvérisation dans le coupleur de sortie.
- Tourner le connecteur dans le sens horaire, jusqu'à ce qu'il se bloque. Ceci bloque la rallonge de lance en place.

UTILISATION DE LA LANCE D'ARROSAGE COMME POIGNÉE

Voir la figure 6.

Lorsqu'elle n'est pas utilisée, la lance d'arrosage peut être entreposée dans le plateau de nettoyage. À cette position, la lance peut alors être utilisée comme poignée pour pousser ou déplacer la laveuse à pression d'un endroit à l'autre.

Fixation de la lance d'arrosage sur le plateau de nettoyage :

- Assembler la poignée à gâchette et la lance d'arrosage tel que décrit précédemment dans le présent manuel.
- Insérer le coupleur à connexion rapide de la lance d'arrosage dans le connecteur du plateau de nettoyage. Incliner l'ensemble vers le haut jusqu'à ce que le coupleur s'enclenche en place.

⚠ AVERTISSEMENT :
Pour réduire le risque d'éclaboussures ou de blessures, utiliser uniquement le plateau de nettoyage sur une surface plane et horizontale. Ne jamais soulever le plateau de nettoyage lorsque la laveuse à pression est en marche.

CONNEXION DU TUYAU HAUTE PRESSION À POIGNÉE DE GÂCHETTE

Voir les figures 7 et 8.

- Insérer le mamelon de l'extrémité du collier du tuyau flexible haute pression dans le coupleur d'entrée de la poignée.
- Glisser le collier sur le coupleur en tournant le collier dans le sens horaire pour le serrer solidement.
- Tirer sur le tuyau pour s'assurer qu'il est fixé solidement.
- Fixer la courroie adhésive à la poignée à gâchette et au tuyau haute pression.

  NOTE : Utiliser la courroie adhésive pour fixer le cordon électrique et le boyau d'arrosage pendant l'opération.

UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec le produit faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser d'outils ou accessoires non recommandés par le fabricant pour ce produit. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas diriger le jet vers quiconque. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves.

APPLICATIONS

Ce produit peut être utilisé pour les applications suivantes :

- **Utiliser de pont de nettoyer :** enlever la saleté et les moisissures des terrasses, patios en ciment et parements de maison
- **Utiliser la lance de pulvérisation :** nettoyage de véhicules, bateaux, motos, meubles de jardins et grills

AJOUT DE DÉTERGENT DANS LA LAVEUSE À PRESSION

Voir la figure 9.

Utiliser uniquement des détergents conçus pour les nettoyeurs haute pression ; les produits ménagers, les acides, alcalines, agents de blanchiment, solvants, les produits inflammables, ou les solutions qualité industrielle pourraient endommager la pompe. De nombreux détergents ou produits chimiques doivent être mélangés avant l'emploi. Préparer la solution de nettoyage selon les instructions du flacon de solution.

- Débrancher la laveuse à pression de la source d'alimentation
- Placer la laveuse à pression en position verticale sur une surface plane.
- Enlever la capuchon une réservoir de détergente.
- Verser du détergent dans le réservoir jusqu'au niveau de remplissage maximal indiqué sur l'unité.

  NOTE : Au besoin, utiliser un entonnoir pour éviter de renverser accidentellement du détergent en dehors du réservoir. Si du détergent est renversé pendant le remplissage, s'assurer que l'unité est propre et sèche avant de poursuivre l'opération.
- Réinstaller le couvercle.

MISE EN MARCHE / ARRÊT DU NETTOYEUR HAUTE PRESSION

Voir les figure 10.

ATTENTION :

Ne pas faire fonctionner la pompe de la laveuse à pression sans que l'arrivée d'eau soit branchée et ouverte, car cela pourrait endommager les joints d'étanchéité haute pression et réduire la durée de vie utile de la pompe. Dérouler complètement le tuyau de son dévidoir ou de sa bobine et s'assurer qu'il ne se coince pas sous les pneus, sur des roches ou dans tout autre objet susceptible de couper ou de réduire l'alimentation en eau de la laveuse à pression.

- Connecter la tuyau d'arrosage.
- Mettre en marche le tuyau d'arrosage et appuyer sur la gâchette à haute pression afin de relâcher la pression d'air. Lorsqu'un jet d'eau régulier est pulvérisé, relâcher la gâchette.
- Mettre l'interrupteur à la position **OFF** (**O**) (Arrêt) et brancher la laveuse à pression dans une source d'alimentation.

  NOTE : Pour faciliter l'utilisation, fixer le cordon électrique et le boyau d'arrosage au moyen de la courroie adhésive, tel qu'il est illustré à la figure 14.
- Appuyer sur le bouton Reset (réinitialiser) sur bouchon de la nettoyeur haute pression pour assurer que l'unité est prête pour l'opération.
- Mettre l'interrupteur à la position **ON** (**I**) (Marche) pour démarrer le moteur.
- Pour arrêter le moteur, relâcher la gâchette et mettre l'interrupteur à **OFF** (**O**) (Arrêt).

⚠ AVERTISSEMENT :

Tenir la poignée et la lance fermement à deux mains. S'attendre à ce que la poignée de gâchette bouge lorsque la détente est appuyée en raison des forces de réaction. L'non-respect de cet avertissement peut entraîner une perte de contrôle et provoquer des blessures à soi et à des tiers.

FONCTIONNEMENT POIGNÉE DE GÂCHETTE

Voir la figure 11.

Pour un meilleur contrôle et une plus grande sécurité d'utilisation, toujours tenir la poignée de gâchette à deux mains.

- Appuyer sur la gâchette et la maintenir enfoncée pour actionner le nettoyeur haute pression.

- Relâcher la gâchette pour arrêter le jet d'eau de la buse.

Pour engager le verrouillage :

- Tire sur le bouton de verrouillage jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans la fente.

Pour désengager le verrouillage :

- Appuyer sur le bouton de verrouillage pour le mettre dans sa position originale.

Pour une efficacité maximum, la buse doit être tenue à une distance de 203 à 610 mm (8 à 24 po) de la surface à nettoyer. Si la buse est trop proche, le jet peut endommager la surface.

FONCTIONNEMENT LES BUSES

Voir la figure 12.

Chacune de buses offre une configuration de jet différente. Avant de commencer tout nettoyage, sélectionner la buse convenant le mieux pour l'application. Le tableau suivant présente certaines lignes directrices générales pour aider l'utilisateur à choisir la buse qui convient à l'application désirée.

Nozzle	Application
Buse jaune de 15°	Pour les surfaces étroites • Enlever les grosses taches de moisissures • Enlever les salissures qui se déposent sur les bateaux et sur l'équipement marin • Enlever la rouille sur l'acier et l'oxydation sur l'aluminium • Enlever la graisse ou la saleté de l'équipement • Enlever la peinture du bois, de la maçonnerie, ou du métal
Buse de turbo	La buse à jet crayon tourne à haute vitesse pour augmenter l'intensité et la portée de pulvérisation. La forme de jet couvre une surface d'une largeur de 101,6 mm (4 po) à 203,2 mm (8 po), selon la distance entre la lance et la surface nettoyée. • Pour enlever la rouille • Pour nettoyer des réservoirs faits de plastique ou de matériaux non métalliques • Pour nettoyer le béton • Pour enlever les gommes collées sur les trottoirs • Pour nettoyer les bateaux • Pour nettoyer le plancher des garages • Pour enlever la boue et l'argile des surfaces dures comme le béton, la brique ou la pierre.
Buse à détergent	Pour toutes les applications de détergent

⚠ ATTENTION :

NE JAMAIS changer de buse sans d'abord verrouiller le dispositif de verrouillage sur la poignée de gâchette.

- Arrêter le nettoyeur et fermer l'arrivée d'eau. Appuyer sur la gâchette pour relâcher la pression d'eau.
- Verrouiller la poignée de gâchette en poussant sur le bouton de verrouillage jusqu'à ce qu'il s'engage dans la fente.
- Engager la buse sur le raccord rapide de la lancette en veillant à ce qu'elle s'encliquette correctement.

Pour retirer une buse de la poignée de gâchette une fois le nettoyage terminé :

- Arrêter le nettoyeur et fermer l'arrivée d'eau. Appuyer sur la gâchette pour relâcher la pression d'eau.
- Verrouiller la poignée de gâchette en poussant sur le bouton de verrouillage jusqu'à ce qu'il s'engage dans la fente.
- Retirer la buse en placer la main sur la buse et tirer sur le collier du raccord rapide.Ranger la buse dans le compartiment du dessus de la machine prévu à cet effet.

UTILISATION DU TUYAU HAUTE PRESSION

Le tuyau haute pression comprend un revêtement extérieur qui permet de renforcer le tuyau. Si le revêtement extérieur est endommagé, il faut remplacer immédiatement le tuyau. **Ne pas utiliser le tuyau haute pression si le revêtement extérieur est endommagé.**

Pour éviter d'endommager le revêtement extérieur :

- Examiner le tuyau avant chaque utilisation.
- Dérouler complètement le tuyau et le raidir avant l'utilisation.
- Ne pas laisser le tuyau haute pression s'entortiller.
- Tenir le tuyau à l'écart des surfaces chaudes et des rebords tranchants.
- Ne pas tirer l'unité par le tuyau haute pression.
- Ne pas laisser le tuyau s'écraser ou s'enrouler autour des objets.

UTILISATION LA NETTOYEUR HAUTE PRESSION

Voir la figure 13.

Utiliser uniquement des détergents conçus pour les nettoyeurs haute pression ; les produits ménagers, les acides, alcalines, agents de blanchiment, solvants, les produits inflammables, ou les solutions qualité industrielle pourraient endommager la pompe. De nombreux détergents ou produits chimiques doivent être mélangés avant l'emploi. Préparer la solution de nettoyage selon les instructions du flacon de solution.

UTILISATION

Pour nettoyer :

- Verser le détergent dans le réservoir de détergente.
- Installer la buse détergente sur la lancette de pulvérisation.
- Pulvériser le détergent sur une surface sèche à l'aide de mouvements longs, uniformes, se chevauchant. Pour éviter de laisser des marques, ne pas laisser le détergent sécher sur la surface.

Pour rinçage :

- Utilisation de la buse 15°,vaporiser loin de la surface de rinçage près de 10 secondes pour vider le tuyau d'autres détergents.
- Commencer en haut de la zone à rincer et continuer vers le bas en faisant chevaucher les passes.

UTILISER DE PONT DE NETTOYER

Voir la figure 13.

- Fixer le cordon électrique et le boyau d'arrosage au moyen de la courroie adhésive.
- Démarrage le nettoyeur haute pression.
- Marcher lentement derrière le plateau de nettoyage et nettoyer en avançant.

  NOTE : Si des rayures ou des bariolures apparaissent, réduire la vitesse de travail. Si le problème persiste, consulter la section intitulée *Dépannage* présentée ultérieurement dans le présent manuel.

⚠ ATTENTION :

Si le plateau de nettoyage heurte un obstacle en saillie, l'unité risque d'être endommagée. Si un tel contact se produit et entraîne des vibrations au moment d'utiliser la laveuse à pression, arrêter l'appareil et remplacer la barre de pulvérisation. Continuer à utiliser l'unité sans remplacer la barre de pulvérisation peut entraîner des blessures graves ou causer des dommages importants à l'unité.

NOTE : Voir la figure 14 pour l'emplacement de la pulvérisation barre.

DÉPLACEMENT DU NETTOYEUR HAUTE PRESSION

- Pour arrêter le nettoyeur. Indiquer le buse dans le sens sûre et appuyer sur la gâchette pour relâcher la pression d'eau.
- Remiser lance de pulvérisation dans le pont de nettoyage.
- Basculer la machine vers soi pour la mettre en équilibre sur les roues puis la faire rouler jusqu'à l'endroit désiré.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT:

Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.

⚠ AVERTISSEMENT:

Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

⚠ AVERTISSEMENT:

Avant d'inspecter, nettoyer ou entretenir l'équipement, couper le moteur, attendre que toutes les pièces en mouvement s'arrêtent, déconnecter le fil de la bougie et l'écarter de la bougie. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou des dégâts matériels.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

⚠ AVERTISSEMENT:

Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

Seules les pièces figurant sur la liste de contrôle sont conçues pour être réparées ou remplacées par l'utilisateur. Toutes les autre pièces doivent être remplacées dans un centre de réparations agréé.

ENTRETIEN

ENTRETIEN DE BUSE

Une pression de pompe excessive (sensation d'impulsion au serrage de la gâchette) peut être le résultat d'une buse bouchée ou sale.

- Débrancher la nettoyeur haute pression.
- Arrêter le nettoyeur et fermer l'arrivée d'eau. Appuyer sur la gâchette pour relâcher la pression d'eau.
- Retirer la buse de la lance de pulvérisation.

  NOTE : Ne jamais diriger la lance de pulvérisation vers le visage.
- À l'aide d'un trombone droit ou d'un outil pour nettoyer les buses (non fourni), retirer toute matière étrangère engorgeant ou obstruant la buse.
- À l'aide d'un tuyau d'arrosage, rincer les débris de la buse en rinçant à l'envers (en dirigeant le jet de l'extérieur vers l'intérieur).
- Reconnecter la buse sur la lancette.
- Ouvrir l'alimentation en eau.

POUR NETTOYER LE BUSE À PONT

Voir la figure 14.

On trouve deux buses en dessous du plateau de nettoyage. Si ces buses sont encrassées, il peut être nécessaire de les nettoyer.

Pour nettoyer les buses :

- Débrancher la nettoyeur haute pression.
- Pour arrêter le nettoyeur et couper l'alimentation en eau. Appuyer sur la gâchette pour relâcher la pression d'eau.
- Incliner le plateau de nettoyage vers l'arrière afin d'exposer la barre de pulvérisation.
- À l'aide d'une clé, retirer les supports situés à chacune des extrémités de la barre de pulvérisation, puis extirper les buses de leur support.
- À l'aide d'un trombone redressé ou d'un outil pour nettoyer les buses (non fourni), retirer toute matière étrangère engorgeant ou obstruant la buse.
- À l'aide d'un boyau d'arrosage, retirer les débris se trouvant dans la buse en effectuant un rinçage à contre-courant (faire circuler l'eau en sens inverse de la normale ou de l'extérieur vers l'intérieur).
- Replacer les buses dans leur support.
- Replacer les supports et la barre de pulvérisation et resserrer le tout.

CHANGEMENT DU FILTRE HAUTE PRESSION

Voir la figure 15.

Une fois les buses nettoyées, si l'eau continue à ne pas circuler librement dans la barre de pulvérisation, il peut être nécessaire de remplacer le filtre haute pression.

Pour remonter du filtre :

- Débrancher la nettoyeur haute pression.
- Placer un tournevis à tête plate dans la fiche d'entrée du plateau de nettoyage. La fente située sur le dessus du filtre fait en sorte que celui-ci pivote de façon à pouvoir être tiré hors de la machine.
- Une fois le filtre retiré de la fiche, le remplacer par un nouveau filtre (non inclus).
- À l'aide d'un tournevis à tête plate, tourner le filtre jusqu'à ce que l'on ne puisse plus l'apercevoir au-dessus de la partie supérieure de la fiche d'entrée.

REMISAGE DU NETTOYEUR HAUTE PRESSION

Ranger le nettoyeur à haute pression après avoir soit vidé le réservoir de carburant, soit brûlé tout le carburant en laissant tourner le moteur. Laisser la machine refroidir pendant environ 30 minutes avant de la remiser. Remiser la machine dans un endroit sec à l'abri des intempéries.

Il est important de remiser ce produit à l'abri du gel. Toujours vider l'eau de tous les flexibles, de la pompe, du réservoir de carburant et du réservoir de détergent avant de remiser l'équipement.

NOTE : L'utilisation d'un économiseur de pompe assure une meilleure performance et augmente la durabilité de l'équipement.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
La laveuse à pression ne démarre pas lorsque l'utilisateur appuie sur la gâchette.	Le cordon d'alimentation n'est pas branché dans la source d'alimentation.	Brancher le cordon d'alimentation dans une prise de courant 120 V c.a., 60 Hz c.a. sous tension.
	Interrupteur est en position d'arrêt « Off »	Régler l'interrupteur à la position « On » (Marche).
	Le disjoncteur de fuite à la terre est déclenché.	Appuyer sur le bouton « Reset » (Réinitialisation) se trouvant sur la fiche à disjoncteur de fuite à la terre.
	Le disjoncteur domestique ou d'atelier est déclenché	Réenclencher le disjoncteur domestique ou d'atelier. S'assurer que la laveuse à pression est raccordée uniquement à un circuit terminal individuel.
La pompe ne produit pas de pression	Débit d'alimentation en eau insuffisant	Fournir un débit d'eau adéquat.
	Fuites à la lancette	Vérifier des connexions et/ou remplacer la lancette.
	Buse obstruée	Nettoyer la buse.
	Pompe défectueuse	Contacter un centre de réparations agréé.
	Air dans la conduite	Appuyer sur la gâchette de la lancette pour chasser l'aire de la conduite.
	Le filtre d'entrée est encrassé ou sale	Retirer le filtre d'entrée, le rincer à l'eau chaude et le replacer dans l'unité.
La machine ne parvient pas à la pression correcte de fonctionnement	Diamètre du flexible insuffisant	Remplacer par un tuyau d'arrosage de 3/4 po (19 mm).
	Arrivée d'eau réduite	S'assurer que le tuyau n'est pas entortillé ou obstrué et qu'il ne présente pas de fuites.
	Alimentation en eau insuffisante	Ouvrir complètement le robinet d'eau.
Il n'y a pas de détergent	Le réservoir de détergent est vide	Ajouter du détergent dans le réservoir.
	Le circuit d'alimentation en eau est inadéquat ou encrassé	Vérifier le boyau d'arrosage afin de s'assurer qu'il ne comporte pas de nœuds ou de fuites et qu'il n'est pas obstrué.
	Buse incorrecte installée	Installer la buse à détergent.
Présence de fuites dans la lance	Remplacement du joint torique requis	Remplacer le joint torique. Si le problème persiste, communiquer avec le centre de réparations agréé afin d'obtenir une nouvelle lance.

GARANTIE

ÉNONCÉ DE LA GARANTIE LIMITÉE HORS MOTEUR

Homelite Consumer Products, Inc., garantit à l'acheteur original que ce nettoyeur haute pression Homelite® est exempt de tous vices de matériaux ou de fabrication et s'engage à réparer ou remplacer gratuitement, à son choix, tout produit s'avérant défectueux au cours des périodes indiquées ci-dessous, à compter de la date d'achat :

- Deux ans sur les produits utilisés par des particuliers, ou pour des applications personnelles ou résidentielles.

Cette garantie ne couvre que l'acheteur au détail original et entre en vigueur à la date de l'achat original.

Toute pièce de ce produit raisonnablement jugée, après évaluation par Homelite Consumer Products, Inc., comme présentant des vices de matériaux ou de fabrication, sera réparée ou remplacée, sans facturation pour pièces ou main d'oeuvre par un centre de réparations pour nettoyeurs haute pression Homelite® (centre de réparations Homelite® agréé).

Le produit, y compris toutes les pièces défectueuses devront être retournés à un centre de réparations Homelite® agréé avant expiration de la période de garantie. Les frais d'expédition au centre de réparations pour les travaux sous garantie et de retour au propriétaire du produit seront assumés par le propriétaire. En ce qui concerne les réclamations en garantie, la responsabilité Homelite Consumer Products, Inc., se limitera à la réparation ou au remplacement des produits défectueux et aucune revendication de rupture de garantie ne pourra causer l'annulation ou la résiliation du contrat de vente d'un nettoyeur haute pression Homelite® quel qu'il soit. Une preuve d'achat sera exigée par le centre de réparation, afin de valider toute réclamation au titre de la garantie. Toutes les réparations sous garantie devront être effectuées par un centre de réparations Homelite Consumer Products, Inc., agréé.

Cette garantie ne couvre pas les produits ayant fait l'objet d'un usage abusif ou négligent , d'un manque d'entretien, ayant été impliqués dans un accident ou employé de façon contraire aux instructions du manuel d'utilisation Homelite Consumer Products, Inc.Cette garantie ne couvre ni les dommages aux produits résultant d'un entretien incorrect, ni les produits altérés ou modifiés de façon à nuire au fonctionnement, aux performances et à la durabilité ou dans le but de l'utiliser pour un usage autre que celui pour lequel il a été conçu. La garantie exclut les réparations rendues nécessaires par l'usure normale ou par l'utilisation de pièces et accessoires incompatibles avec le nettoyeur haute pression Homelite® ou nuisant à son bon fonctionnement, ses performances ou sa durabilité.

En outre, cette garantie exclut :

A. Les articles d'usure – Tuyaux, raccords, buses de pulvérisation, roues, lancette

Homelite Consumer Products, Inc., se réserve le droit d'apporter des modifications ou améliorations à tout nettoyeur haute pression Homelite®, sans obligation de modifier les produits fabriqués antérieurement.

LA DURÉE DE TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES NE SAURAIT EN AUCUN CAS EXCÉDER LA PÉRIODE DE GARANTIE SPÉCIFIÉE. PAR CONSÉQUENT, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER OU AUTRES SERONT TOTALEMENT INVALIDÉES À L'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE DEUX ANS OU 90 JOURS APPROPRIÉE. LES OBLIGATIONS DE HOMELITE CONSUMER PRODUCTS, INC., DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE, SE LIMITENT EXCLUSIVEMENT À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DES PIÈCES DÉFECTUEUSES ET HOMELITE CONSUMER PRODUCTS, INC.N'ASSUME OU N'AUTORISE QUICONQUE À ASSUMER QUELQUE AUTRE OBLIGATION QUE CE SOIT. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTANT PAS DE LIMITATION DE DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, LES RESTRICTIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CE QUI CONCERNE LES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS OU AUTRES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES FRAIS DE RETOUR DE PRODUITS HOMELITE® À UN CENTRE DE RÉPARATION AGRÉÉ ET DE RENVOI AU PROPRIÉTAIRE, DE DÉPLACEMENT D'UN TECHNICIEN, DE TÉLÉPHONE OU TÉLÉGRAMME, DE LOCATION D'UN PRODUIT SIMILAIRE PENDANT LA DURÉE DES RÉPARATIONS SOUS GARANTIE, DE DÉPLACEMENT, DE PERTES OU DOMMAGES À DES BIENS PERSONNELS, DE MANQUE À GAGNER, DE PERTE D'USAGE DU PRODUIT, DE PERTE DE TEMPS OU DE DÉRANGEMENT ET LES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS CI-DESSUS PEUVENT DONC NE PAS S'APPLIQUER DANS TOUS LES CAS.

Cette garantie donne au propriétaire de l'outil des droits spécifiques, et celui-ci peut bénéficier d'autres droits, qui varient selon les états ou provinces.

Cette garantie couvre tous les nettoyeurs haute pression Homelite® fabriqués par Homelite Consumer Products, Inc., vendus aux États-Unis et au Canada.

Pour obtenir l'adresse du centre de réparations Homelite® agréé le plus proche, appeler le 1-800-242-4672.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

⚠ ADVERTENCIA:
Lea y comprenda todas las instrucciones. El incumplimiento de las instrucciones señaladas abajo puede causar descargas eléctricas, incendios y lesions corporales serias.

⚠ ADVERTENCIA:
Al emplear este producto, siempre se deben respetar precauciones básicas, incluidas las siguientes.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO

- **Para reducir el riesgo de lesiones,** se debe supervisar cuidadosamente la utilización de un producto cerca de niños.
- **Familiarícese completamente con los controles.** Aprenda a detener la máquina y a liberar rápidamente la presión.
- **Permanezca alerta y en control.** Preste atención a lo que esté haciendo y aplique el sentido común. No utilice la producto cuando esté cansado. No se apresure.
- **No utilice la unidad si se encuentra bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos.**
- **Mantenga alejadas del área de trabajo a todas las personas,** particularmente a los niños de corta edad, y también a las mascotas.
- **No se estire ni se pare en un soporte inestable.** Mantenga una postura firme y buen equilibrio en todo momento.
- **Siga las instrucciones de mantenimiento especificadas en este manual.**
- **Este producto cuenta con un interruptor de circuito accionado por falla de conexión a tierra incorporado en la clavija del cordón eléctrico.** Si debe reemplazar la clavija o el cordón, sólo utilice piezas de repuestos idénticas.
- **ADVERTENCIA: Riesgo de inyección o de lesión –** No dirija el chorro hacia las personas.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

PROTECCIÓN CON INTERRUPTOR DE CIRCUITO ACCIONADO POR FALLA DE CONEXIÓN A TIERRA

Esta lavadora de presión cuenta con un interruptor de circuito accionado por falla de conexión a tierra (GFCI) incorporado en la clavija del cordón eléctrico. Este dispositivo proporciona protección contra el riesgo de descargas eléctricas. Si debe reemplazar la clavija o el cordón, sólo utilice piezas de repuesto idénticas que incluyan la protección con GFCI.

SERVICIO DE UNA UNIDAD CON DOBLE AISLAMIENTO

En un producto con doble aislamiento, se incluyen dos sistemas de aislamiento en lugar de la conexión a tierra. La característica de conexión a tierra no se incluye en el producto con doble aislamiento, ni se debe incorporar esta característica al producto. El servicio de un producto con doble aislamiento requiere extremo cuidado y conocimiento sobre el sistema. Sólo el personal de servicio calificado debe realizar dicho servicio. Las piezas de repuesto para un producto con doble aislamiento deben ser idénticas a las piezas que reemplazan. Un producto con doble aislamiento incluye las palabras "DOUBLE INSULATION" (DOBLE AISLAMIENTO) o "DOUBLE INSULATED" (DOBLE ASILAMIENTO). El producto también puede incluir el símbolo.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de electrocución, mantenga todas las conexiones secas y alejadas del suelo. No toque la clavija con las manos húmedas.

REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

- **Familiarícese con la producto.** Lea cuidadosamente el manual del operador. Aprenda los usos y limitaciones de la máquina, así como los posibles peligros específicos de este producto.
- **Para reducir el riesgo de lesiones,** mantenga a alejados a niños y demás circunstantes. Todos los presentes deben llevar puestos anteojos de seguridad y permanecer a una distancia segura del área de trabajo.
- **Use la producto adecuada a la tarea.** No fuerce la producto ni ningún accesorio a efectuar tareas para las que no están hechos. No la use para propósitos no indicados en las instrucciones.
- **Vístase adecuadamente.** No vista ropas, guantes, corbatas o joyas holgadas. Pueden resultar atrapadas y tirar de usted hacia piezas en movimiento. Se recomiendan guantes y calzado antiderrapantes al trabajar al aire libre. Si tiene el pelo largo cúbraselo de alguna manera para contenerlo.
- **No accione el equipo cuando esté descalzo o al llevar puestas sandalias o calzado liviano similar.** Use calzado de seguridad que le proteja sus pies y mejore su postura en superficies resbaladizas.
- **Tenga suma precaución para evitar resbalarse o caer.**
- **Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones corporales serias.
- **Utilice sólo accesorios recomendados.** El empleo de accesorios inadecuados puede presentar riesgos de lesiones.
- **Inspeccione las piezas dañadas.** Antes de seguir utilizando la producto, es necesario inspeccionar cuidadosamente toda protección o pieza dañada para determinar si funcionará correctamente y desempeñará la función a la que está destinada. Verifique la alineación de las partes móviles, que no haya atoramiento de las mismas, que no haya piezas rotas, el montaje de las piezas y cualquier otra condición que pudiera afectar su funcionamiento. Toda protección o pieza que esté dañada debe repararse apropiadamente o reemplazarse en un centro de servicio autorizado.
- **Nunca deje desatendida ninguna producto en funcionamiento. Apague la producto.** No se aleje de la producto hasta no verla completamente detenida.
- **Conserve el motor limpio de césped, hojas o grasa** a fin de reducir el riesgo de incendio.
- Siga las recomendaciones del fabricante para lograr la carga, descarga, transporte y almacenamiento seguros de la máquina.
- **Mantenga la producto seca, limpia y libre de aceite y grasa.** Siempre utilice un paño limpio para la limpieza de la unidad. Nunca utilice fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo ni solventes para limpiar la producto.
- **Revise el área de trabajo cada vez antes de utilizar este producto.** Retire todos los objetos como piedras, vidrio roto, clavos, alambre o cuerda que puedan salir disparados o enredarse en la máquina.
- **No utilice la producto si el interruptor no apaga.** Lleve todo interruptor defectuoso a un centro de servicio autorizado para que lo reparen.
- **Evite tener un entorno de trabajo peligroso.** No exponga a la lluvia. Mantenga bien iluminada el área de trabajo.
- **No maltrate el cordón.** Nunca utilice el cordón para trasladar ni para sacar la clavija de una toma. Mantenga el cordón alejado del calor, del aceite de bordes afilados y de piezas móviles. Cambie de inmediato todo cordón dañado. Los cordones dañados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
- **Los circuitos o las tomas donde se conecta esta producto deben estar protegidos con un interruptor de circuito accionado por falla de conexión a tierra (GFCI).** Hay receptáculos con la protección de un GFCI integrado, y pueden utilizarse para contar con esta característica de seguridad.
- **Nunca dirija un chorro de agua en dirección de personas o animales, ni hacia dispositivos eléctricos.**
- **Antes de iniciar cualquier operación de limpieza,** cierre puertas y ventanas. Despeje el área a limpiar y elimine cualesquier desechos, juguetes, muebles de patio u otros objetos que pudiesen crear un peligro.
- **No use soluciones ácidas, alcalinas, solventes, materiales inflamables o de grado industrial** en este producto. Estos productos pueden causar lesiones físicas al operador y daños irreparables a la máquina.
- **ADVERTENCIA: Los chorros de alta presión pueden ser peligrosos si se utilizan indebidamente.** Nunca dirija el chorro a personas, animales, dispositivos eléctricos ni a la máquina misma.
- **Mantenga alejado el motor de materiales inflamables y de otros materiales peligrosos.**
- **Antes de cada uso, inspeccione los pernos y las tuercas** para verificar que están apretados. Una tuerca o perno sueltos pueden causar problemas graves en el motor.
- **Antes de guardar la unidad** deje que se enfríe el motor.
- **Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas.** El empleo de piezas diferentes puede causar un peligro o dañar el producto.
- **Use SOLAMENTE agua fría.**
- **No se recomienda el uso con cables de extensión.**
- Asegúrese de que haya una distancia mínima de 914 mm (tres pies) de todo material combustible.
- **Conecte la lavadora de presión a un subcircuito individual.**
- **Sujete y sostenga firmemente con ambas manos el mango.** Al tirar del gatillo, puede que el mango de gatillo se mueva debido a fuerzas de reacción. La inobservancia de esta advertencia puede ocasionar la pérdida de control y lesiones personales y a otros.
- **Asegúrese de que la manguera de alta presión esté correctamente conectada antes de usar el producto.**
- **Guarde estas instrucciones.** Consúltelas frecuentemente y utilícelas para instruir a otros usuarios. Si presta a alguien esta producto, facilítele también las instrucciones.

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO:	Indica una situación peligrosa inminente, la cual, si no se evita, causará lesiones graves o mortales.
	ADVERTENCIA:	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar lesiones graves o mortales.
	PRECAUCIÓN:	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves.
	PRECAUCIÓN:	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica una situación que puede producir daños materiales.

Es posible que se empleen en esta herramienta algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura la herramienta.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
	Alerta de seguridad	Indica un peligro posible de lesiones personales
	Lea manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Protección ocular	Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.
	Alerta: Condiciones húmedas	No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
	Riesgo de inyecciones	Para reducir el riesgo de una inyección o lesión, nunca dirija un chorro de agua hacia personas o mascotas ni ponga ninguna parte del cuerpo en el chorro. Las fugas presentes en mangueras y acopladores también pueden causar lesiones por inyección. No sujete ninguna manguera ni acoplador.
	Contragolpe	Para reducir el riesgo de lesiones por un contragolpe, sujete firmemente el tubo rociador con ambas manos cuando esté encendida la máquina.
	Descarga eléctrica	Si no se usa la unidad en condiciones secas y no se observan prácticas seguras de trabajo, puede producirse una descarga eléctrica.
	Quemaduras químicas	Para reducir el riesgo de lesiones o daños físicos, NO USE SOLUCIONES ÁCIDAS, ALCALINAS, BLANQUEADORES, SOLVENTES, MATERIALES INFLAMABLES O DE GRADO INDUSTRIAL en este producto.

SÍMBOLOS

Es posible que se empleen en esta herramienta algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura la herramienta.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
V	Voltios	Voltaje
A	Amperios	Corriente
Hz	Hertz	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Watts	Potencia
~	Corriente alterna	Tipo de corriente
n_o	Velocidad en vacío	Velocidad de rotación, en vacío
⧈	Fabricación Clase II	Fabricación con doble aislamiento
.../min	Por minuto	Revoluciones, carreras, velocidad superficial, órbitas, etc., por minuto

ASPECTOS ELÉCTRICOS

DOBLE AISLAMIENTO

El doble aislamiento es una característica de seguridad de las herramientas eléctricas, la cual elimina la necesidad de usar el típico cordón eléctrico de tres conductores con conexión a tierra. Todas las partes metálicas expuestas están aisladas de los componentes metálicos internos del motor por medio de aislamiento de protección. No es necesario conectar a tierra las productos con doble aislamiento.

⚠ ADVERTENCIA:
El sistema de doble aislamiento está destinado a proteger al usuario contra las descargas eléctricas resultantes de la ruptura del aislamiento interno de la producto. Observe todas las precauciones de seguridad para evitar descargas eléctricas.

NOTA: El mantenimiento de una herramienta con doble aislamiento requiere sumo cuidado y conocimiento del sistema, y únicamente deben realizarlo técnicos de servicio calificados. Para dar servicio a la herramienta, le sugerimos llevarla al Centro de Servicio Autorizado de su preferencia para que la reparen. Siempre utilice piezas de repuesto de la fábrica original al dar servicio a la unidad.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

Este producto dispone de un motor eléctrico fabricado con precisión. Debe conectarse únicamente a un suministro de corriente de **120 V, sólo corr. alt. (corriente normal para uso doméstico), 60 Hz.** No utilice este producto con corriente continua (corr. cont.). Una caída considerable de voltaje causa una pérdida de potencia y el recalentamiento del motor. Si el producto no funciona al conectarlo en una toma, vuelva a verificar el suministro de corriente.

INTERRUPTOR DE CIRCUITO ACCIONADO POR FALLA DE CONEXIÓN A TIERRA

Vea la figura 1.

Esta unidad se equipa de un interruptor del circuito accionado por falla de conexión a tierra (GFCI), el cual protege contra los peligros de las corrientes desarrolladas al presentarse tal falla. Un ejemplo de una corriente debida a una falla de conexión a tierra es la que fluiría a través de una persona que está utilizando un aparato con aislamiento defectuoso, y al mismo tiempo está en contacto con una tierra eléctrica como una parte de la plomería, suelo húmedo o tierra.

Las clavjias protegidos con GFCIs no protegen contra cortos circuitos, sobrecargas ni descargas eléctricas.

NOTA: Después de que la unidad se conecta a una fuente de alimentación, está lista para usarse. No es necesario presionar el botón de reajuste antes del encendido inicial.

Las clavjias con GFCIs pueden probarse con los botones TEST [PRUEBA] y RESET [REAJUSTE].

Para efectuar una prueba:

- Oprima el botón TEST. Esto debe hacer salir el botón Reset (Reajustar).
- Para restablecer la corriente, oprima el botón RESET.

Realice mensualmente esta prueba para asegurarse del buen funcionamiento del GFCI.

CARACTERÍSTICAS

FICHE TECHNIQUE

Motor ..... 120 V, c.a., 60 Hz, 13,5 A
Presión máxima* ..... (11 030 KpA) 1 600 psi
Flujo máximo* ..... 4,9 LPM (1,3 gpm)
Temperatura máxima de agua de cala ..... 40 ˚C (104 ˚F)
**Máximo que valora determinado por el estándar de PWMA 101*

APPRENDRE À CONNAÎTRE LE NETTOYEUR HAUTE PRESSION

Voir la figure 2.

La sécurité d'utilisation de ce produit exige la compréhension des informations apposées sur le produit et contenues dans ce manuel d'utilisation, ainsi que la connaissance du travail à exécuter. Avant d'utiliser ce produit, se familiariser avec toutes ses fonctions et règles de sécurité.

PLATEAU DE NETTOYAGE

Le plateau de nettoyage peut être utilisé pour nettoyer de grandes surfaces planes en moins de temps et avec moins d'énergie qu'avec la lance d'arrosage.

RÉSERVOIR DE DÉTERGENTE

Enlever la capuchon pour réservoir de détergente et verser le détergent dans nettoyeur haute pression.

CORREA DE GANCHO Y LAZADA

La correa de gancho y lazada mantiene la manguera de jardín cerca del mango del gatillo y fuera del camino donde pueda interrumpir el paso.

FICHE À DISJONCTEUR DE FUITE À LA TERRE

La laveuse à pression est dotée d'une fiche à disjoncteur de fuite à la terre afin d'assurer une protection contre les risques associés aux courants de défaut de mise à la terre. Cette fiche n'offre aucune protection contre les courts-circuits, les surcharges ou les décharges électriques.

ALMACENAMIENTO DE LA MANGUERA DE ALTA PRESIÓN

Una vez que la manguera de alta presión esté enrollada, cuélguela en la parte trasera de la máquina utilizando la tira de gancho y lazada para ajustarla correctamente.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO

Este interruptor enciende y apaga la lavadora a presión.

MANGO DEL GATILLO

El mango del gatillo dispone de una superficie de sujeción ranurada la cual proporciona control adicional de dicho tubo y reduce la fatiga del operador.

GATILLO CON SEGURO

Al tirar del gatillo sale un chorro de agua para limpiar con alta presión. El seguro ofrece protección contra todo uso no autorizado.

ARMADO

DESEMPAQUETADO

Este producto requiere armarse.

- Corte cuidadosamente los lados de la caja y después retire la producto y cualesquier accesorios de la caja. Asegúrese de que estén presentes todos los artículos enumerados en la lista de empaquetado.

⚠ ADVERTENCIA:

No utilice este producto si alguna pieza incluida en la lista de empaquetado ya está ensamblada al producto cuando lo desempaqueta. El fabricante no ensambla las piezas de esta lista en el producto. Éstas deben ser instaladas por el usuario. El uso de un producto que puede haber sido ensamblado de forma inadecuada podría causar lesiones personales graves.

- Inspeccione cuidadosamente la producto para asegurarse de que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.
- No deseche el material de empaquetado hasta que haya inspeccionado cuidadosamente la producto y la haya utilizado satisfactoriamente.
- Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-800-242-4672, donde le brindaremos asistencia.

LISTA DE EMPAQUETADO

Lavadora de presión
Mango del gatillo
Manguera de alta presión de 7,6 m (25 pies)
Tubo rociador
Manguera de inyección et filtro
Boquillas (15°, boquilla de jabón, y boquilla de turbo)
Correa de gancho y lazada
Manual del operador

⚠ ADVERTENCIA:

Si hay piezas dañadas o faltantes, no utilice esta producto sin haber reemplazado todas las piezas. Usar este producto con partes dañadas o faltantes puede causar lesiones serias al operador.

ARMADO

⚠ ADVERTENCIA:
No intente modificar esta producto ni hacer accesorios no recomendados para la misma. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato, el cual puede causar una condición peligrosa, y como consecuencia posibles lesiones serias.

⚠ ADVERTENCIA:
No conecte la unidad al suministro de corriente sin haber terminado de armarla. De lo contrario la unidad puede ponerse en marcha accidentalmente, con el consiguiente riesgo de lesiones serias.

CÓMO CONECTAR UN SUMINISTRO DE AGUA A LA LAVADORA DE PRESIÓN

Vea la figura 3.

PRECAUCIÓN:
Siempre observe las normas locales cuando conecte las mangueras a la tubería principal de agua. En algunas áreas existen restricciones para la conexión directa al suministro público de agua potable a fin de evitar la retroalimentación de químicos al suministro de agua potable. La conexión directa a través de un tanque receptor o de una válvula contra reflujo suele estar permitida.

El suministro de agua debe venir de la tubería principal de agua. NUNCA use agua caliente o agua de piscinas, lagos, etc.

Antes de conectar una manguera de jardín a la lavadora de presión:

- Deje correr agua por la manguera durante 30 segundos para limpiar toda la basura que pueda haber en el interior de la misma.
- Inspeccione el cedazo de la entrada de agua.
- Si está dañado el cedazo, no utilice la máquina sino hasta haber reemplazado aquél.
- Si está sucio el cedazo, límpielo antes de conectar la manguera de jardín a la máquina.

Para conectar una manguera de jardín a la máquina:

- Desenrolle la manguera de jardín.

  NOTA: Debe haber un mínimo de 3 metros (10 pies) de manguera sin ninguna restricción en el flujo de la misma, entre la entrada de la lavadora de presión y el grifo o válvula de cierre (como un conector de cierre en "Y").
- Teniendo el grifo de la manguera completamente cerrado, conecte la manguera de jardín al acoplador de entrada de la bomba.. Efectúe el apriete con la mano.

CÓMO CONECTAR LA MANGUERA DE ALTA PRESIÓN A LA BOMBA

Vea la figura 4.

- Inserta el conexión en el fin del cuello alto de la manguera de alta presión en el tomacorriente de la bomba.
- Deslice el collar sobre el tomacorriente y gire el collar a la derecha para apretar firmemente.
- Tire de la manguera para asegurarse de que esté debidamente asegurada.

PRECAUCIÓN:
No haga funcionar la bomba de la lavadora a presión sin que el suministro de agua esté conectado y encendido, dado que esto puede dañar los sellos de alta presión y disminuir la vida útil de la bomba. Desenrolle completamente la manguera de su carrete o espiral y asegúrese de que la manguera no esté restringida por neumáticos, rocas ni cualquier otro objeto que pueda disminuir o impedir el flujo de agua a la lavadora a presión.

ARMADO DEL TUBO ROCIADOR

Vea la figura 5.

- Introduzca el extremo del tubo rociador en el acoplador de salida del mango del gatillo.
- Gire hacia la derecha el conector hasta que deje de moverse. Esto sujetael rociador en su lugar.

UTILIZAR DEL TUBO ROCIADOR COMO LA MANGO

Vea la figura 6.

Cuándo no en uso, el tubo rociador puede ser almacenada en la unidad de limpia. En esta posición, el rociador entonces es utilizada como el mango para tirer/mover la lavadora a presión del lugar a colocar.

Conectar la tubo rociador a la unidad de limpieza:

- Assemble the trigger handle and spray wand as described previously in this manual.
- Introduzcael tubo rociador de collarín accionado por resortes en el la clavija de entrada de la unidad de limpieza y empuje ambos extremos hasta que el acoplador encaje correctamente.

⚠ ADVERTENCIA:
Para reducir el riesgo de inyección o lesión, sólo utilice la unidad de limpieza sobre superficies planas y horizontales. Nunca levante la unidad de limpieza de la superficie de limpieza al utilizar la lavadora a presión.

CÓMO CONECTAR LA MANGUERA DE ALTA PRESIÓN AL MANGO DEL GATILLO

Vea las figuras 7 y 8.

- Inserta el conexión en el fin del cuello alto de la manguera de alta presión en el tomacorriente de la bomba.
- Deslice el collar sobre el tomacorriente y gire el collar a la derecha para apretar firmemente.
- Tire de la manguera para asegurarse de que esté debidamente asegurada.
- Conecte la correa de gancho y lazada al mango del gatillo y la manguera de alta presión.

  NOTA: Utilice la correa de gancho y lazada para asegurar el cable eléctrico y la manguera de jardín durante el funcionamiento.

FUNCIONAMIENTO

⚠ ADVERTENCIA:

No permita que su familarización con las producto lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.

⚠ ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. La inobservancia de esta advertencia puede permitir que los objetos lanzados hacia los ojos puedan provocarle lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA:

No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de esta producto. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendandos podría causar lesiones serias.

⚠ ADVERTENCIA:

Nunca dirija un chorro de agua en dirección de personas o animales, ni hacia dispositivos eléctricos. La inobservancia de esta advertencia podría causar lesiones serias.

USOS

Esta herramienta puede emplearse para los fines enumerados abajo:

- **Uso de la unidad de limpieza:** retire la suciedad y el moho de las terrazas y patios de cemento
- **Uso del tubo rociador:** para limpiar vehículos, barcos deportivos, motocicletas, muebles para el exterior, parrillas para asar y revestimientos de paredes

AGREGADO DE DETERGENTE A LA LAVADORA DE PRESIÓN

Vea la figura 9.

Use sólo detergentes diseñados para lavadoras de presión; los detergentes caseros, soluciones ácidas, alcalinas, blanqueadores, solventes, materiales inflamables o de grado industrial pueden dañar la bomba. Numerosos detergentes requieren mezclarse antes de usarse. Prepare la solución de limpieza de conformidad con las instrucciones de la botella correspondiente.

- Desconecte la lavadora de presión del suministro de corriente.
- Coloque la lavadora de presión en posición vertical sobre una superficie plana.
- Retire la tapa del tanque de detergente.
- Agregue el detergente en el tanque hasta alcanzar el nivel de llenado máximo ubicado en la unidad.

  NOTA: De ser necesario, use un embudo para evitar pérdidas de detergente fuera del tanque. Si se producen pérdidas de detergente durante el proceso de llenado, asegúrese de limpiar y secar la unidad antes de proceder.
- Vuelva a colocar la tapa.

ENCENDIDO Y APAGADO DE LA LAVADORA DE PRESIÓN

Vea las figura 10.

PRECAUCIÓN:

No haga funcionar la bomba de la lavadora a presión sin que el suministro de agua esté conectado y encendido, dado que esto puede dañar los sellos de alta presión y disminuir la vida útil de la bomba. Desenrolle completamente la manguera de su carrete o espiral y asegúrese de que la manguera no esté restringida por neumáticos, rocas ni cualquier otro objeto que pueda disminuir o impedir el flujo de agua a la lavadora a presión.

- Conecte los manguera de jardín.
- Abra el suministro de la manguera de jardín y presione el gatillo de presión alta para liberar la presión del aire. Cuando salga un chorro constante de agua, suelte el gatillo.
- Luego de constatar que el interruptor está en la posición de **APAGADO** (**O**), conecte la lavadora de presión al suministro de corriente.

  NOTA: Para facilitar el uso durante la operación, asegure el cable eléctrico y la manguera de jardín con la correa de gancho y lazada como se muestra en la figura 14.
- Presione el botón de reajuste en la clavija de la lavadora de presión para asegurarse de que la unidad está lista para ser accionada.
- Presione **ENCENDIDO** (**I**) en el interruptor para arrancar el motor.
- Para detener el motor, suelte el gatillo y presione **APAGADO** (**O**) en el interruptor.

⚠ ADVERTENCIA:

Sujete y sostenga firmemente con ambas manos el mango. Al tirar del gatillo, puede que el mango de gatillo se mueva debido a fuerzas de reacción. La inobservancia de esta advertencia puede ocasionar la pérdida de control y lesiones personales y a otros.

USO DEL MANGO DEL GATILLO

Vea la figura 11.

Para mayor control y seguridad, mantenga ambas manos en el mango de gatillo todo el tiempo.

- Para iniciar el chorro de agua, oprima y no suelte el gatillo.
- Para interrumpir el flujo del chorro de agua por la boquilla, suelte el gatillo.

FUNCIONAMIENTO

Para accionar el seguro:

- Levante el seguro hasta dejarlo trabado en la ranura.

Para quitar el seguro:

- Baje el seguro a su posición original.

Para lograr la limpieza más eficaz, la boquilla rociadora debe estar de 203 a 610 mm (de 8 a 24 pulg.) de la superficie por limpiar. Si está demasiado cerca el chorro, puede dañar la superficie que está limpiándose.

USO LAS BOQUILLAS

Vea la figura 12.

Cada una de las boquillas tiene un patrón de rociado diferente. Antes de empezar cualquier trabajo de limpieza, determine cuál es la mejor boquilla para el trabajo. El siguiente cuadro ofrece algunas pautas generales para ayudarlo a elegir la mejor boquilla para la aplicación.

Boquilla	Aplicación
15° Amarillo	Para superficies angostas • Remoción de manchas de moho densas • Remoción del sedimento marítimo de botes y equipo marítimo • Remoción del herrumbre del acero y del óxido del aluminio • Remoción de la grasa o del barro del equipo • Remoción de pintura de la madera, de la mampostería o del metal
Turbo	La boquilla de chorro concentrado gira a gran velocidad para aumentar la intensidad y el área de cobertura del rocío. El rocío cubrirá un área de 101,6 mm (4 pulg.) a 203,2 mm (8 pulg.) de ancho, según la distancia entre el tubo y la superficie a limpiar. • Eliminación de herrumbre • Limpieza de tanques no metálicos o plásticos • Lavado de concreto • Eliminación de goma de mascar de las aceras • Limpieza de botes • Limpieza de pisos sucios de garajes • Eliminación de lodo y arcilla de superficies duras como concreto, ladrillo o piedra
Boquilla de jabón	Para todas las aplicaciones de detergente

⚠ PRECAUCIÓN:

NUNCA cambie de boquilla sin accionar el seguro del gatillo.

- Apague la lavadora de presión y cierre el suministro de agua. Oprima el gatillo para purgar el agua.
- Accione el seguro el el mango de gatillo; para ello, suba aquél hasta que se trabe en la ranura.
- Empuje la boquilla hacia el interior del casquillo de conexión rápida hasta que se trabe en su lugar y quede debidamente asegurado.

Para desconectar la boquilla el mango de gatillo una vez comenzado el trabajo de limpieza:

- Apague la lavadora de presión y cierre el suministro de agua. Oprima el gatillo para purgar el agua.
- Accione el seguro el el mango de gatillo; para ello, suba aquél hasta que se trabe en la ranura.
- Para quitar la boquilla, coloque la mano sobre ella y a continuación tire del collar de conexión rápida. Coloque la boquilla en el lugar donde se guardan éstas, en la parte superior de la máquina.

USO DE LA MANGUERA DE ALTA PRESIÓN

La manguera de alta presión tiene un revestimiento externo que la fortalece. Si el revestimiento externo se daña, se debe reemplazar la manguera inmediatamente. **No use la manguera de alta presión si el revestimiento externo está dañado.**

Para evitar que el revestimiento externo se dañe:

- Inspeccione la manguera antes de cada uso.
- Desenrosque y estire la manguera antes de usarla.
- Evite que la manguera de alta presión se retuerza.
- Mantenga la manguera alejada de superficies calientes y bordes filosos.
- No arrastre la unidad cerca de la manguera de alta presión.
- Evite que otros objetos aplasten la manguera o que ésta se enrede con otros objetos.

ACCIONAMIENTO DE LA LAVADORA DE PRESIÓN

Vea la figura 13.

Use sólo detergentes diseñados para lavadoras de presión; los detergentes caseros, soluciones ácidas, alcalinas, blanqueadores, solventes, materiales inflamables o de grado industrial pueden dañar la bomba. Numerosos detergentes requieren mezclarse antes de usarse. Prepare la solución de limpieza de conformidad con las instrucciones de la botella correspondiente.

Para limpiar:

- Agregue el detergente en el tanque.
- Instale la boquilla para jabón del tubo rociador.
- Apague la lavadora de presión y cierre el suministro de agua. Apunte la boquilla hacia una dirección segura y oprima el gatillo para purgar el agua.

FUNCIONAMIENTO

Para aplicación de detergente a largo plazo:

- Usando las boquillas de 15°, rocíe fuera de la superficie que se enjuaga durante aproximadamente 10 segundos para retirar los restos de detergente de la línea.
- Comience por la parte superior por enjuagar y avance hacia abajo, traslapando cada pasada.

USO DE LA UNIDAD DE LIMPIEZA

Vea la figura 13.

- Asegure el cable eléctrico y la manguera de jardín con la correa de gancho y lazada.
- Arranque la lavadora a presión.
- Camine lentamente detrás de la unidad de limpieza y vaya limpiando a medida que avanza.

  NOTA: Si la unidad deja marcas en la superficie, disminuya su marcha. Si el problema continúa, vea la sección *Solución de problemas* más adelante en este manual.

⚠ PRECAUCIÓN:

Golpear cualquier obstáculo por sobre el nivel del piso con la unidad de limpieza dañará la unidad. Si esto ocurre y se produce una vibración al utilizar la lavadora a presión, detenga la unidad y reemplace el tubo rociador. Si continúa utilizando la unidad sin reemplazar el tubo rociador, podrán producirse lesiones graves o daños en la unidad.

NOTA: Vea la figura 14 para conocer la ubicación del tubo rociador.

CÓMO MOVER LA LAVADORA A PRESIÓN

- Apague la lavadora de presión. Apunte la boquilla hacia una dirección segura y oprima el gatillo para purgar el agua a presión.
- Almacene el tubo rociador en la unidad de limpia.
- Incline la máquina hacia usted hasta equilibrarla sobre las ruedas y después empújela a la posición deseada.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA:

Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes puede causar un peligro o dañar el producto.

⚠ ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. Si no cumple esta advertencia, los objetos que salen despedidos pueden producirle lesiones serias en los ojos.

⚠ ADVERTENCIA:

Antes de inspeccionar, limpiar o dar servicio a la máquina, apague el motor, espere a que se detengan todas las piezas en movimiento, desconecte el cable de la bujía y aléjelo de ésta. El incumplimiento de cualquiera de estas instrucciones puede causar lesiones serias.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

⚠ ADVERTENCIA:

No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual a su vez puede producir lesiones corporales serias.

Solamente las piezas mostradas en la lista de piezas pueden ser reparadas o cambiadas por el consumidor. Todas las piezas restantes deben ser reemplazadas en un centro de servicio autorizado.

MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO DE LAS BOQUILLAS

La presión excesiva de la bomba (se siente una sensación de pulsación al estar oprimiendo el gatillo) puede deberse a que la boquilla está tapada o sucia.

- Desconecte la lavadora a presión.
- Apague la lavadora de presión y cierre el suministro de agua. Oprima el gatillo para purgar el agua.
- Retire la boquilla del tubo rociador.

  NOTA: Nunca se apunte el tubo rociador a la cara.
- Con un clip para papel abierto o una herramienta para limpiar boquillas (no viene incluida), libere la boquilla de las obstrucciones producidas por material extraño.
- Con una manguera de jardín expulse de la boquilla toda la basura presente con un contraflujo (haciendo pasar hacia atrás agua por la boquilla, o sea del exterior hacia el interior).
- Vuelva a conectar la boquilla al tubo rociador.
- Abra el suministro de agua y arranque el motor.

MANTENIMIENTO DE LAS BOQUILLAS DE LA UNIDAD

Vea la figura 14.

Hay dos boquillas de la unidad situadas bajo la unidad de limpia. Si estas boquillas llega a ser atascada, puede ser necesario para limpiarlos.

Para limpiar las boquillas:

- Desconecte la lavadora a presión.
- Apague la lavadora de presión y cierre el suministro de agua. Oprima el gatillo para purgar el agua.
- Incline la unidad de limpia para exponer hacia atrás el tubo rociador.
- Con una llave, quite a los soporte de cada fin de la tubo rociador entonces ascensor la boquillo del soporte.
- Utilizar un clip para papel o la boquillo puestos derechdos que limpian instrumento (no proporcionó), liberta materia extranjera que atasca o para restringir la boquillo.
- Con una manguera de jardín expulse de la boquilla toda la basura presente con un contraflujo (haciendo pasar hacia atrás agua por la boquilla, o sea del exterior hacia el interior).
- Vuelva a conectar la boquilla al soporte.
- Coloque el soporte y el tubo rociador y reapriete.

LIMPIEZA DEL FILTRO DE ALTA PRESIÓN

Vea la figura 15.

Una vez que usted ha limpiado las boquillas de la unidad, si el agua todavía no fluye libremente de la tubo rociador, puede ser necesario para reemplazar el filtro de alta presión.

Reinstalar el filtro:

- Desconecte la lavadora a presión.
- Coloque un destornillador de punta plana en el clavija de entrada de la unidad de limpieza . La ranura en la cima del filtro causará que gire tan puede ser sacado de la máquina.
- Una vez que el filtro es quitado del clavija de entrada, lo reemplace con un nuevo filtro (no incluido).
- Utilizar un destornillador de punta plana, gira el filtro hasta que pueda ya no es visto sobre la cima del clavija de entrada.

GUARDADO DE LA LAVADORA DE PRESIÓN

Permita un período de enfriamiento de 30 minutos antes de guardar la máquina. Guarde la unidad en un lugar seco y cubierto, en el cual no pueda resultar dañada a la intemperie.

Es importante guardar este producto en un área protegida contra la congelación. Siempre vacíe todas las mangueras, la bomba, el tanque de combustible y el recipiente del detergente antes de guardar la unidad.

NOTA: Si utiliza un protector de bombas obtendrá un mejor desempeño de la bomba y aumentará la vida de servicio de la máquina.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
La lavadora de presión no se enciende cuando se presiona el gatillo.	El cordón eléctrico no está conectado al suministro de corriente	Conecte el cordón eléctrico a un receptáculo alimentado con 120 V corr. alt., 60 Hz corr. alt.
	El interruptor está apagado	Encienda el interruptor.
	El GFCI está accionado	Presione el botón de reajuste en la clavija GFCI.
	El disyuntor de la casa o del taller se accionó	Reajuste el disyuntor de la casa o del taller. Asegúrese de que la lavadora de presión esté conectada a un subcircuito individual únicamente.
La bomba no genera presión	El suministro de agua es inadecuado	Suministre un flujo de agua adecuado.
	El tubo rociador tiene fugas	Verifique las conexiones y/o reemplace el tubo.
	Está tapada la boquilla	Limpie la boquilla.
	Está defectuosa la bomba	Comuníquese con un centro de servicio autorizado.
	Aire en el conductor	Oprima el gatillo del tubo rociador para eliminar el aire del conductor.
	El filtro de entrada de agua está tapado o sucio.	Retire el filtro de entrada de agua, enjuague con agua tibia y, luego, vuelva a colocarlo en la unidad.
La máquina no alcanza presión alta	Está demasiado pequeño el diámetro de la manguera de jardín	Reemplácela con una manguera de 19 mm (3/4 pulg).
	Está restringido el suministro de agua	Revise la manguera de jardín para ver si tiene dobleces, fugas o bloqueos.; limpie el filtro de entrada.
	No hay suficiente agua en la entrada	Abra el suministro de agua a toda su capacidad.
No hay detergente	El tanque de detergente está vacío	Agregue más detergente al tanque.
	El suministro de agua es insuficiente o está tapado	Verifique si la manguera de jardín está retorcida o si tiene fugas y obstrucciones.
	Está puesta una boquilla equivocada	Instale boquilla de jabón.
El tubo tiene fugas	Debe reemplazar la junta tórica	Replace o-ring. If this does not correct the problem, contact your authorized service center to purchase a new wand.

GARANTÍA

DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA CON EXCEPCIÓN DEL MOTOR

Homelite Consumer Products, Inc. garantiza al comprador original al menudeo que este producto de la marca Homelite® carece de defectos en los materiales y en la mano de obra, y acuerda reparar o remplazar, a la sola discreción de Homelite Consumer Products, Inc., cualquier producto defectuoso, sin cargo alguno al comprador, dentro de los siguientes períodos de tiempo a partir de la fecha de compra:

- Dos años si el producto se emplea para uso personal, familiar o doméstico.

Esta garantía únicamente se ofrece al comprador original al menudeo y comienza en la fecha de la compra original al menudeo.

Cualquier parte de este producto que, a juicio razonable de Homelite Consumer Products, Inc., tenga defectos en los materiales o en la mano de obra, será reparado o reemplazado por un centro de servicio autorizado de lavadoras de presión Homelite® (un centro de servicio autorizado de Homelite®).

El producto, incluida toda pieza defectuosa, debe enviarse a un establecimiento de servicio autorizado Homelite® dentro del período de la garantía. El gasto de enviar el producto al centro de servicio para cualquier trabajo cubierto por la garantía, así como el gasto de devolverlo al propietario después de la reparación, correrán por cuenta del propietario. La responsabilidad de Homelite Consumer Products, Inc. con respecto a todo reclamo se limita a las reparaciones o reemplazo del producto, y ningún reclamo de incumplimiento de la garantía será causante de la cancelación o rescisión del contrato de venta de ninguna lavadora de presión de la marca Homelite®. En el establecimiento se requerirá el recibo de compra para respaldar cualquier reclamo al amparo de la garantía. Todo trabajo cubierto en la garantía debe ser realizado por un centro de servicio autorizado de Homelite Consumer Products, Inc.

Esta garantía no cubre ningún producto que haya sido sujeto a un uso indebido, maltrato, negligencia o accidente, que haya sido usado para propósitos de alquiler o comerciales, o que haya sido utilizado de cualquier forma contraria a las instrucciones de manejo especificadas en el manual del operador del producto de Homelite Consumer Products, Inc. Esta garantía no cubre ningún daño sufrido por el producto causado por un mantenimiento inadecuado, ni ningún producto que haya sido alterado o modificado de manera que haya resultado afectado desfavorablemente el funcionamiento, el desempeño o la durabilidad del producto, o haya cambiado el uso para el que fue diseñado. La garantía no cubre las reparaciones que resulten necesarias por el desgaste normal o por el uso de piezas o accesorios que sean incompatibles con la lavadora de presión Homelite® o que afecten adversamente su funcionamiento, desempeño o durabilidad.

Además, esta garantía no cubre:

A. Artículos sujetos a desgaste – Mangueras, adaptadores, boquillas rociadoras, ruedas, tubo rociador

Homelite Consumer Products, Inc. se reserva el derecho a cambiar o mejorar el diseño de cualquier lavadora de presión de la marca Homelite® sin asumir ninguna obligación de modificar ningún producto fabricado previamente.

TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN SEGÚN EL PERÍODO DE GARANTÍA DECLARADA. COMO CORRESPONDE, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, O DE CUALQUIER OTRO TIPO, SE DESCONOCE POR COMPLETO DESPUÉS DEL PERÍODO DE GARANTÍA CORRESPONDIENTE DE DOS AÑO. DE CONFORMIDAD CON ESTA GARANTÍA, LA OBLIGACIÓN DE HOMELITE CONSUMER PRODUCTS, INC. SE LIMITA ESTRICTA Y EXCLUSIVAMENTE A LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DE LAS PIEZAS DEFECTUOSAS, Y HOMELITE CONSUMER PRODUCTS, INC. NO ASUME NINGUNA OTRA OBLIGACIÓN, NI AUTORIZA A NADIE ASUMIRLA A NOMBRE DE DICHA COMPAÑÍA. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO CUAL ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR NO SE APLIQUE EN SU CASO. HOMELITE CONSUMER PRODUCTS, INC., NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTES, CONSECUENTES, NI DE NINGÚN OTRO TIPO, COMO EL GASTO DE DEVOLVER EL PRODUCTO A UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO DE HOMELITE® Y LOS GASTOS PARA DEVOLVER DICHO PRODUCTO A SU PROPIETARIO RESPECTIVO, EL TIEMPO DE VIAJE DEL MECÁNICO, LLAMADAS TELEFÓNICAS O TELEGRAMAS, EL ALQUILER DE EQUIPOS SIMILARES DURANTE EL TIEMPO DE REALIZACIÓN DEL SERVICIO EN VIRTUD DE LA GARANTÍA, VIAJES, PÉRDIDAS O DAÑOS A ARTÍCULOS DE PROPIEDAD PERSONAL, PÉRDIDA DE INGRESOS, PÉRDIDA DE USO DEL PRODUCTO, PÉRDIDA DE TIEMPO, O INCONVENIENCIA; ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN NI LA LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS DIRECTOS O INDIRECTOS, POR LO CUAL LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR QUIZÁS NO SE APLIQUE EN SU CASO.

Esta garantía le confiere derechos legales específicos, y es posible que usted goce de otros derechos, los cuales pueden variar de estado a estado.

Esta garantía se aplica a todas las lavadoras de presión de la marca Homelite® fabricadas por Homelite Consumer Products, Inc. y vendidos en Estados Unidos y Canadá.

Para encontrar el centro de servicio autorizado Homelite® más cercano a usted, llame al 1-800-242-4672.

NOTES

Homelite®

2-N-1 PRESSURE WASHER

NETTOYEUR HAUTE PRESSION DE 2-IN-1

LAVADORA A PRESIÓN 2 EN 1

UT80715

OPERATOR'S MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DEL OPERADOR

CALIFORNIA PROPOSITION 65

⚠ WARNING:

This product and substances that may become airborne from its use may contain chemicals, including lead, known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. **Wash hands after handling.**

PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE

⚠ AVERTISSEMENT :

Ce produit ainsi que les substances rejetées dans l'air à la suite de son utilisation peuvent contenir des produits chimiques, notamment du plomb qui, selon l'État de la Californie, peuvent causer le cancer, des anomalies congénitales et d'autres dommages au système reproducteur. **Bien se laver les mains après toute manipulation.**

CALIFORNIA - PROPUESTA DE LEY NÚM. 65

⚠ ADVERTENCIA:

Este producto y sustancias que puedan llegar a ser aerotransportadas por su uso pueden contener sustancias químicas (por ejemplo, plomo) consideradas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otras alteraciones reproductivas. Lávese las manos después de utilizar el aparato. **Lávese las manos después de utilizar el aparato.**

SERVICE

For parts or service, contact your nearest Homelite authorized service dealer. Be sure to provide all relevant information when you call or visit. For the location of the authorized service dealer nearest you, please call 1-800-242-4672 or visit us online at www.homelite.com.

REPAIR PARTS

The model number of this product is found on a plate or label attached to the housing. Please record the serial number in the space provided below.

MODEL NO. UT80715

SERIAL NO. _____

• • • • • • • • • • • • • •

DÉPANNAGE

Pour tout entretien ou réparation du produit, contacter le centre de réparations Homelite agréé le plus proche. Veiller à fournir toutes les informations pertinentes lors de tout appel téléphonique ou visite. Pour obtenir l'adresse du centre de réparations agréé le plus proche, téléphoner au 1-800-242-4672, ou visiter notre site www.homelite.com.

PIÈCES DE RECHANGE

Le numéro de modèle se trouve sur une plaquette ou étiquette placée sur le bâti. Noter le numéro de série dans l'espace ci-dessous.

NUMÉRO DE MODÈLE UT80715

NUMÉRO DE SÉRIE _____

• • • • • • • • • • • • • •

SERVICIO

Para obtener piezas o servicio, comuníquese con el centro de servicio autorizado de Homelite más cercano. Asegúrese de proporcionar todos los datos pertinentes al llamar o al presentarse personalmente. Para obtener información sobre el establecimiento de servicio autorizado más cercano a usted, le suplicamos llamar al 1-800-242-4672 o visitar nuestro sitio en la red mundial, en la dirección www.homelite.com.

PIEZAS DE REPUESTO

El número de modelo de este producto se encuentra en una placa o etiqueta pegada a la caja del motor. Le recomendamos anotar el número de serie en el espacio suministrado abajo.

NÚMERO DE MODELO UT80715

NÚMERO DE SERIE _____

HOMELITE CONSUMER PRODUCTS, INC.
1428 Pearman Dairy Road, Anderson, SC 29625
1-800-242-4672 • www.homelite.com

988000-382
2-15-11 (REV:02)